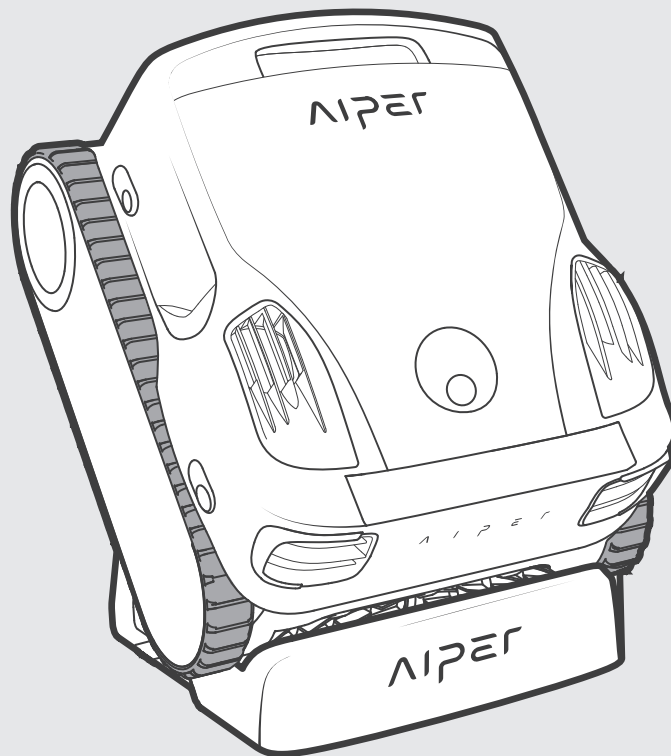


# AIPER®

## CORDLESS ROBOTIC POOL CLEANER ROBOT DE PISCINE SANS FIL

Aiper Scuba X1 Pro Max



User Manual / Manuel d'utilisation



# LANGUAGE / LANGUE

EN	User Manual -----	1
FR	Manuel d'utilisation -----	22
ES	Manual de usuario -----	43

Thank you for choosing Aiper.

You've now joined millions who have already trusted Aiper to care for their pools and are enjoying the convenience of a pristinely clean pool.

This user manual will help you maintain your device and ensure it performs at its maximum efficiency for years to come. Please take a moment to read through it.

If you have any questions, please visit our website at [www.aiper.com](http://www.aiper.com) and contact our customer service team for assistance or more information.

### Aiper Customer Service:

Country	Toll Free Number	Language
US	+1 8668500666	English
CA	+1 8668500666	English
AU	+61 1800497023	English



Email: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com)



Scan for  
Video Guide



Scan the QR  
Code to Access  
Customer Support

# 1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully and follow all warnings and instructions when using your Aiper Cordless Robotic Pool Cleaner (hereinafter referred to as *device*). Failure to comply may result in electric shock, fire, or serious injury. Aiper is not liable for any losses or injuries caused by improper use of this device.

For your safety and the optimal performance of this device, please read and follow these instructions:

## 1. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

2. The device can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and if they understand the hazards involved.
3. Children shall not play with the device. This device shall not be used by children. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children.
4. **WARNING:** To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.
5. Ensure that children do not attempt to touch the device while it is operating.
6. Do not allow children to ride the device under any circumstance.
7. Do not operate the device with people or animals in the pool.
8. While operational, do not place your hands into any part of the device as this may result in injury.
9. Prevent unintentional starting. Ensure the power button is off before connecting to the battery pack, picking up, or carrying the device. Carrying the device with your finger on the power button or energizing the device with the power button on invites accidents.
10. **CAUTION:** This pump is for use with permanently-installed pools. Do not use with storable pools. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.
11. Do not run your device out of the water as it may lead to over-heating.
12. The device can only be charged with the specific wireless charging dock (model: CHW1), which is powered by the specific charger (model: GM95-294300-1FGN, GM95-294300-4FGN).
13. Do not place any objects between the device and the wireless charging dock. The device may fail to charge properly or overheat and get damaged as a result.
14. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
15. This device can only be used with C1264B4-04 or C1264B4-03 model lithium battery packs.
16. This device contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the device shall be properly disposed of.
17. In the event a damaged device produces an unfamiliar liquid, avoid contact with the liquid. If coming into contact with a foreign liquid, especially the eyes or other sensitive parts, immediately flush with water. Liquid ejected from a damaged battery may cause skin irritation or burns.
18. Do not use a battery pack or device that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
19. Do not expose a battery pack or device to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 158°F (70°C) may cause explosion.

20. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or device outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
21. **WARNING** : Risk of Electric Shock. Connect only to a grounding type receptacle. If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts.
22. **CAUTION**: To reduce the risk of electric shock, the pool must be installed no closer than 6 feet (1.8 m) from any electrical outlet. Do not place portable devices closer than 5 feet (1.5 m) from the pool.
23. Ensure your device is turned off and the charging port is dry before charging with the charger. While charging, your device should be kept in a cool, well-ventilated area. Do not cover your device while charging, as this may cause components to overheat.
24. **WARNING**: To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cord to charge your device and instead only charge is via a dedicated wall outlet.
25. **WARNING**: To reduce the risk of electric shock, replace damaged cord immediately.
26. If the power cord is damaged, it must be replaced or repaired by a qualified electrician or Aiper Customer Care to avoid any hazards.
27. Only certified professionals should disassemble the sealed drive kit of your device.
28. Your device should only be serviced by a qualified technician using official replacement parts.
29. Do not operate your device simultaneously with any other pool equipment, such as a pool filter, cleaner, or skimmer.
30. Operate the device when the pool's water pump is off to prevent it from getting stuck in the drain.
31. When putting your device into the water, the top of the device must face upwards and should never be placed upside down or thrown into the swimming pool.
32. Watch your steps and maintain balance when working near the poolside.
33. Do not drop, pierce the shell, or intentionally damage the device in any way, as this may void your warranty.
34. Ensure the device is turned off while not in use or while performing maintenance.
35. When not in use, store the device indoors, in a cool, well-ventilated area.
36. The device is not protected against the effect of freezing. It shall not be left outside during freezing weather conditions.
37. Complies with 21CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed.3., as described in Laser Notice No.56, dated May 8, 2019.
38. **CAUTION**:
  - FOR USE WITH SWIMMING POOLS ONLY.
  - FOR USE ONLY WITH AUTHORIZED AIPER WIRELESS CHARGER DOCK, MODEL: CHW1.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**FCC Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Radiation Exposure Statement:**

1. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
2. This device should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

**Importer:** Aiper Intelligent, LLC.

Address: 8735 Dunwoody Place, STE 6, Atlanta, Georgia 30350, USA. (Not for Return)

US Toll-Free: +18668500666

AU Toll-Free: +611800497023

**IC Statements**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

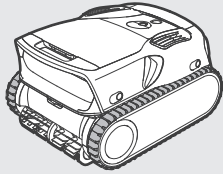
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

**Radiation Exposure Statement:**

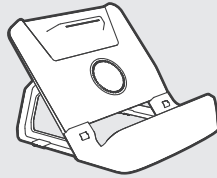
1. This device complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
2. This device should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

## 2 Product Components

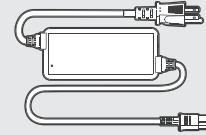
### 2.1 Package Contents



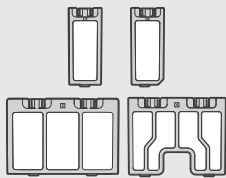
Scuba X1 Pro Max × 1



Charging Dock × 1



Charger × 1



Replaceable MicroMesh™ Ultra-fine Filter × 1



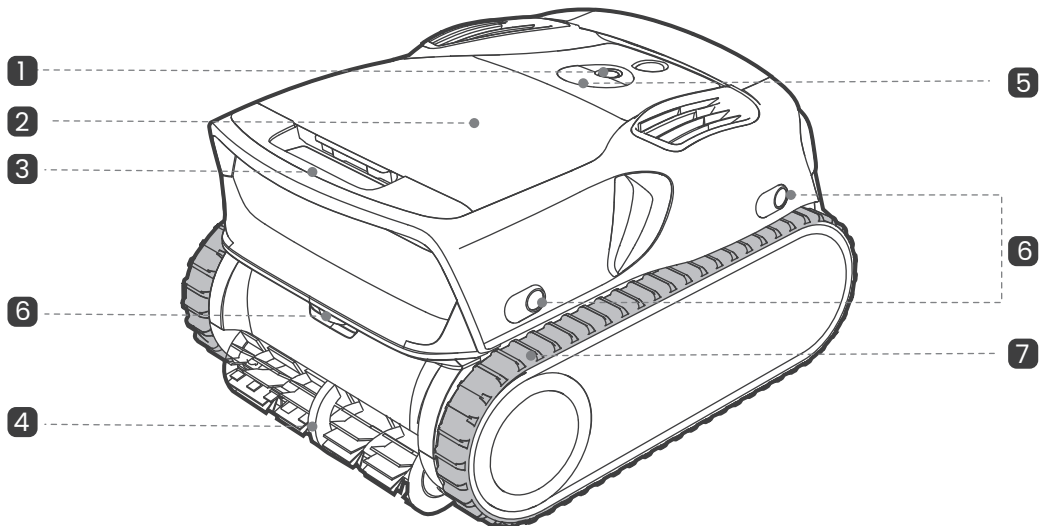
Hook × 1



User Manual × 1

### 2.2 Component Overview

#### Robotic Pool Cleaner (Side View)



1 : Power Button

2 Top Shell

3 Handle

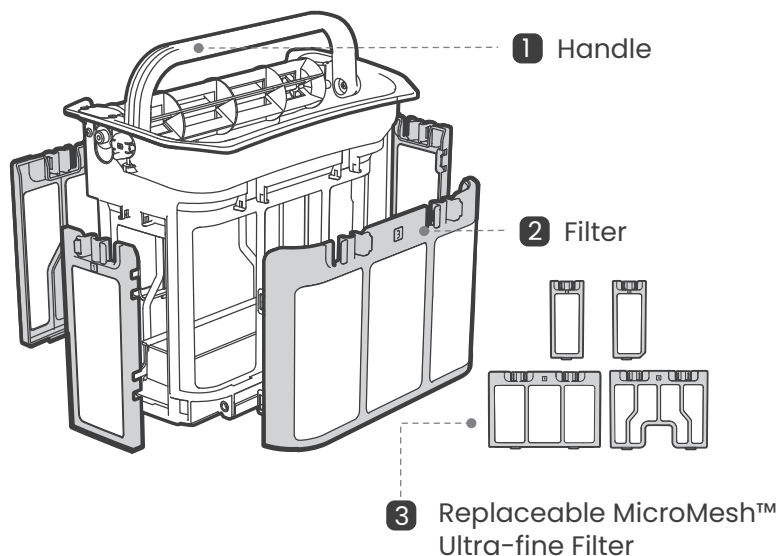
4 Roller Brush

5 LED Status Indicator

6 Ultrasonic Sensor

7 Caterpillar Tread

## Filter Box



### Notes:

- A replaceable MicroMesh™ ultra-fine filter is included with the purchase of this device. For filtering finer debris like sand, dirt, and certain types of algae, it is recommended to use this filter instead of the standard one for improved performance.
- To replace the filter, press the latch to remove the existing one, and then insert the replaceable MicroMesh™ ultra-fine filter. Press it firmly until you hear a *click*, indicating that the filter is securely in place.

## Control Panel

### LED Status Indicator

### Mode Indicator






- Hero Mode  
(Floor+Wall+Skimming)
- Floor Mode
- Floor + Wall Mode
- Skimming Mode

If all the LED mode indicators are constantly lit, it indicates that the device is performing a custom task.

### Mode Button

Change and select cleaning mode.

### Power Button

- Press and hold  button for 2 seconds to turn on/off.
- Press and hold buttons  and  simultaneously for 5 seconds to enter network setup mode .
- Press and hold buttons  and  simultaneously for 5 seconds to reset the device to factory settings.

### Wi-Fi Indicator

### Cleaning Intensity Indicator

- ECO: Energy-Saving Cleaning
- AUTO: Adaptive Cleaning
- MAX: High-Performance Cleaning

### Cleaning Intensity Button

Change and select cleaning intensity.



## 3 How to Use Your Aiper Scuba X1 Pro Max

### 3.1 Operating Conditions

Please ensure the device is only used within the specified pool environments. Damage resulting from use outside these conditions will not be covered under warranty.

- **Water Temperature:** 32-104°F (0-40°C)
- **pH Value:** 7.0-7.8
- **Chlorine:** Maximum 4 ppm
- **NaCl:** Maximum 5000 ppm

### 3.2 Downloading the App

Download the Aiper App to unlock more features for your device:

You can download and install the Aiper App by scanning the QR code below or by searching for *Aiper* in your App store.



#### Notes:

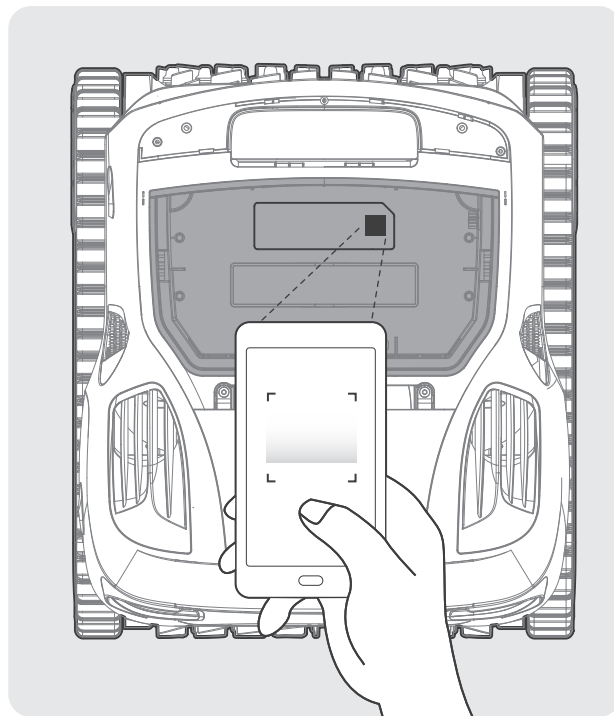
- iOS 12.0 or later, or Android 8.0 or later is required for full App functionality on your smartphone or device.
- Once installed, follow the App's instructions to complete registration, login, and network setup.

### 3.3 Network Setup

When first powering on the device, it will enter Network Setup Mode. If this process is interrupted, press (⏻) + (🔍) for 5 seconds to re-enter Network Setup Mode.

**Once in Network Setup Mode, please select either Bluetooth Setup or QR Code Setup.**

- **Bluetooth Setup:** Enable Bluetooth on your phone and grant access to the Aiper App. In the App, tap the [+] symbol in the top right corner, then select *Add via Bluetooth*. The App will detect nearby Bluetooth devices. Select your network, enter the Wi-Fi password, and tap *Next* to finish network setup.
- **QR Code Setup:** Open the App and tap the [+] in the top right corner, then select *Add via QR Code*. Scan the QR Code located on your Aiper device. When the device is recognized, follow the App's instructions to connect to the device's Wi-Fi. Once connected, return to the App and follow the prompts to complete the network setup.



Wi-Fi Network Requirements:  
Use a 2.4GHz network or a dual-band network (2.4GHz and 5GHz).

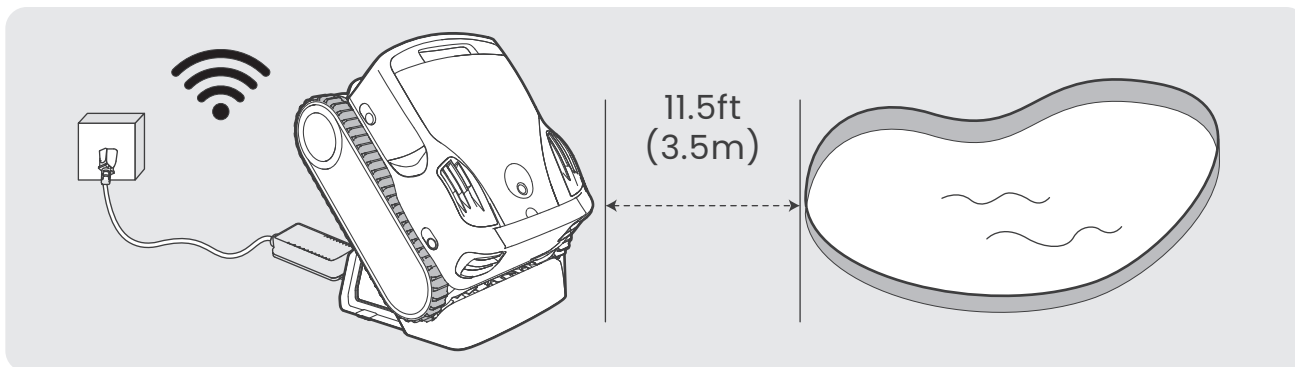
### 3.4 Charging

**CAUTION:**

Please fully charge the device before using it to clean the pool.

Do not charge the device in direct sunlight.

It's advised that a minimum distance of 11.5 ft (3.5m) separates your pool and charging location. For the best results, your charging location should have Wi-Fi coverage, as this will expedite OTA updates.

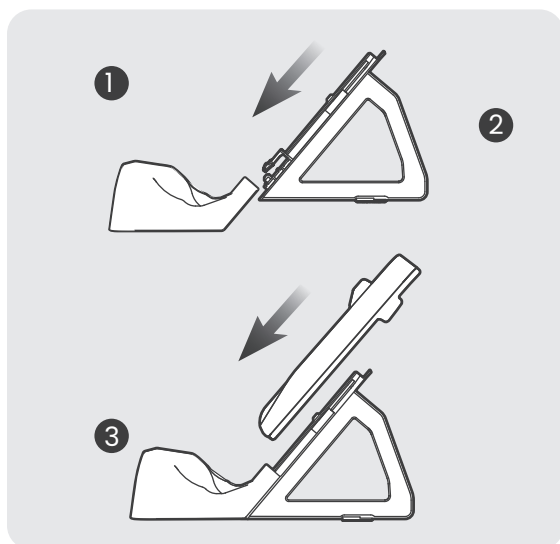


**Charging Options:**

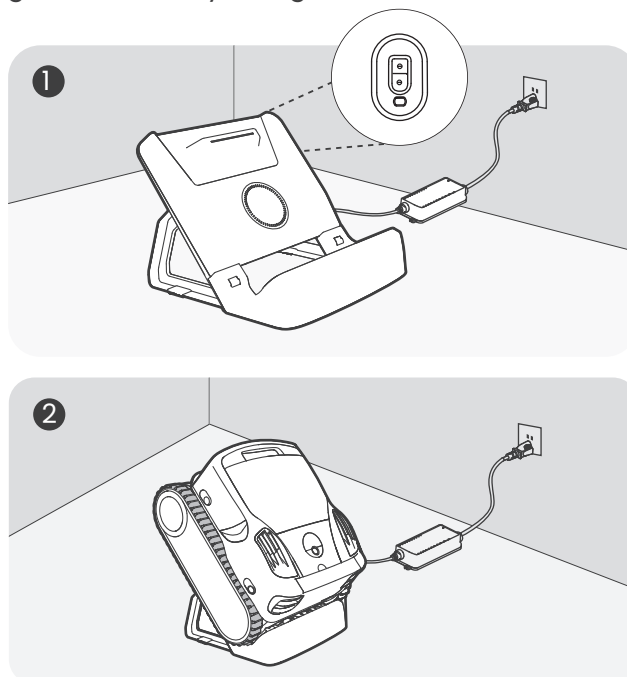
Notes:

- Place the device in the center of the wireless charging dock until you hear a *beep*. The LED indicator will pulse green, indicating that charging has started. Fully charge the device before use.
- For Aiper Caddy users, skip these steps and follow the *Aiper Caddy Installation Guide* instead.


**1. Install the Charging Dock:** Insert the support leg into the charging panel. Then, attach the front cover.

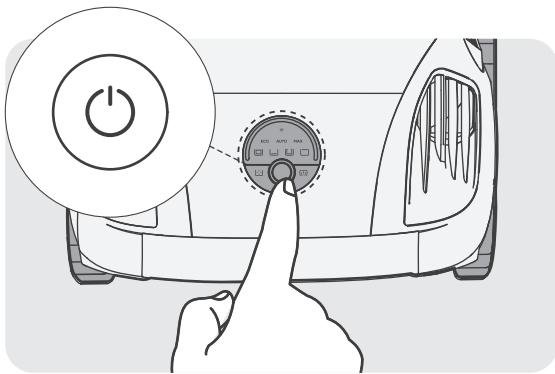



**2. Connect the charger's cable to the charging port on the dock, and plug the adapter into any available outlet. Place the device onto the charging dock. The LED status indicator on the device will pulse while charging and turn solid green when fully charged.**



### 3.5 Cleaning Process

1. Press and hold  button for 2 seconds to turn on/off the device.

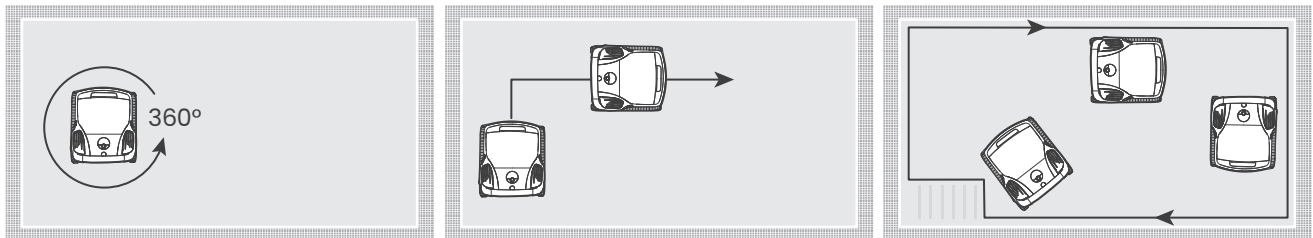



2. Press  button briefly to cycle through and select one of the four preprogrammed cleaning modes: Hero Mode, Floor Mode, Floor + Wall Mode, and Skimming Mode. Additional modes are available in the Aiper App.

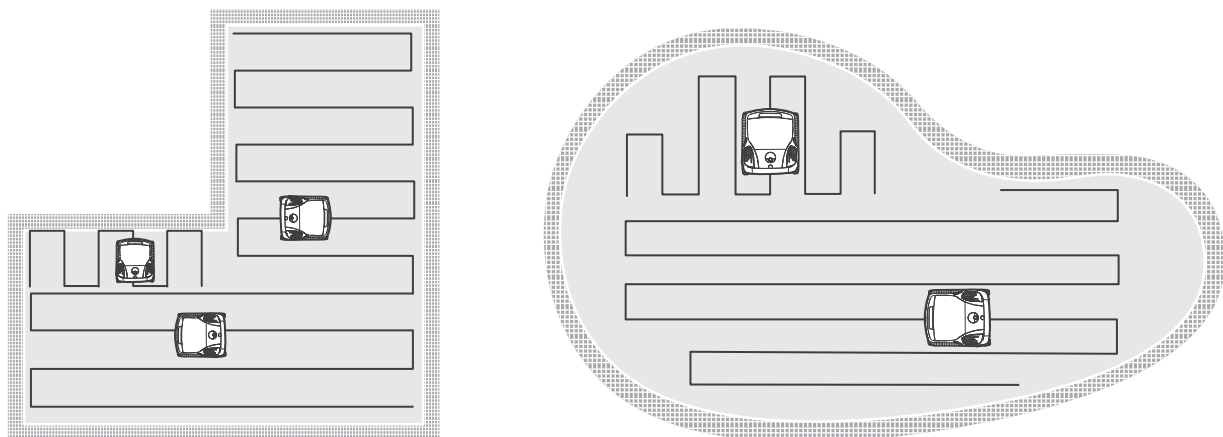
Before submerging the device into the water, place the device on a horizontal surface for 5 seconds. After being submerged for a short period, the device will initiate the selected mode's cleaning task.

3. When the device is initially submerged, selecting a mode including pool floor cleaning will trigger the mapping process. The device will clean along the pool's floor contour to create an underwater map.

After a successful mapping, there's no need to do mapping again for the same pool. However, before each cleaning, the device need to briefly move around the floor to relocate.

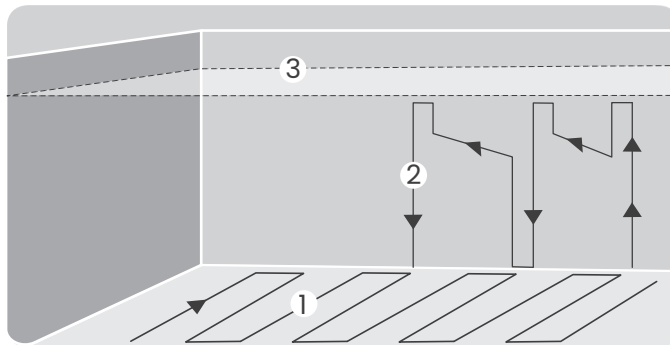
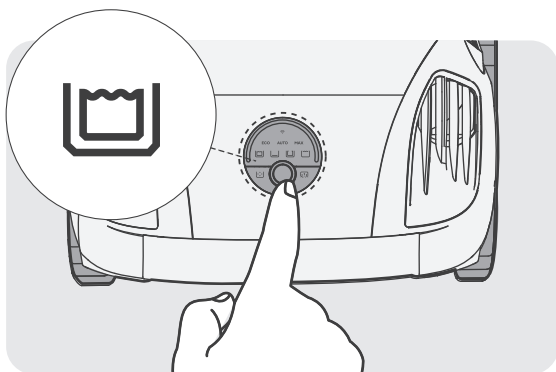


After the mapping is done, the device will automatically recognize the pool's shape and initiate the -shaped cleaning route when cleaning the pool floor. Once cleaning is finished, the device will return to the missed areas.



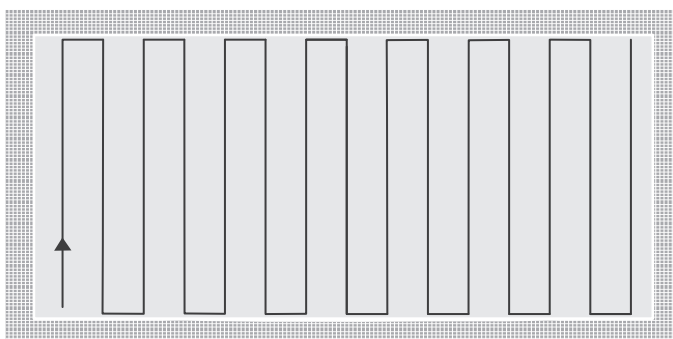
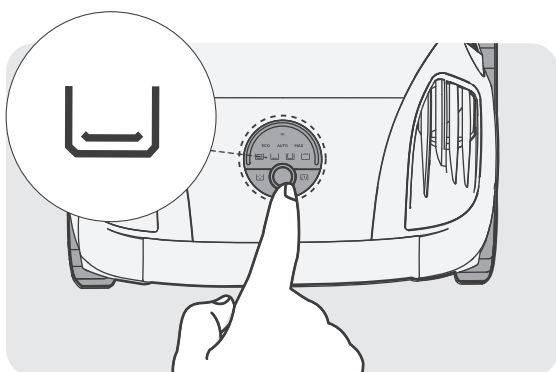
4. The details of each cleaning mode are described below:

- **Hero Mode:** The device will clean the pool floor, pool walls, and water surface sequentially. While cleaning the walls, it will clean the waterline at the same time.



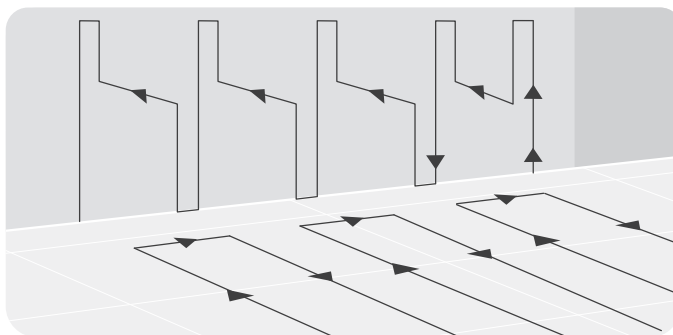
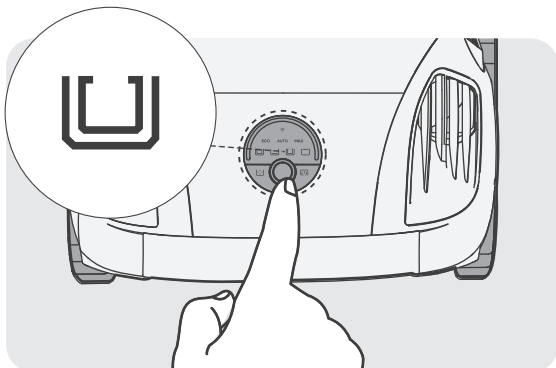
Hero Mode

- **Floor Mode:** The device will clean the pool floor utilizing a  $\sqcap$ -shaped route, without climbing or cleaning pool walls.



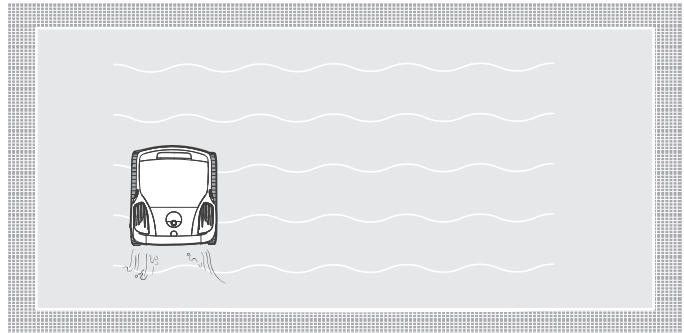
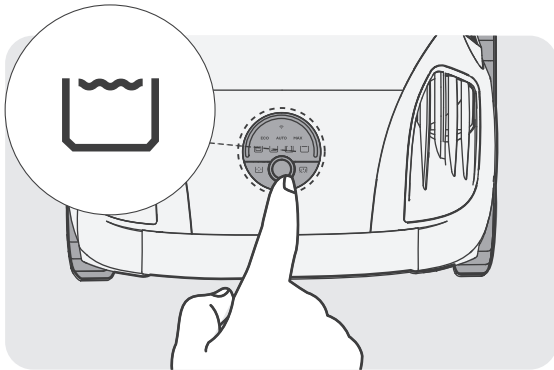
Floor Mode

- **Floor + Wall Mode:** The device will clean the pool floor and pool walls sequentially, while cleaning the walls, it will clean the waterline at the same time.



Floor + Wall Mode

- **Skimming Mode:** The device will clean the pool's water surface for 3 hours.



Skimming Mode

**Note:** The device's cleaning route may be updated with firmware versions. For the most accurate information, please refer to the device's actual performance or the latest official guidance.

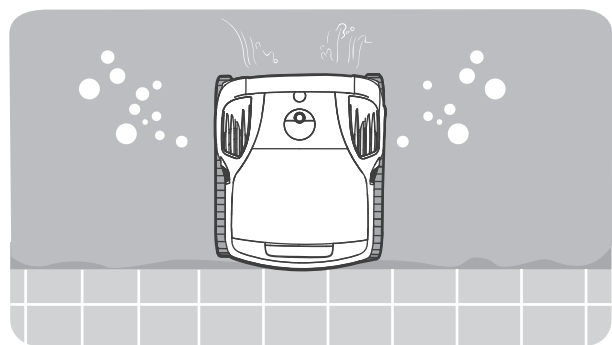
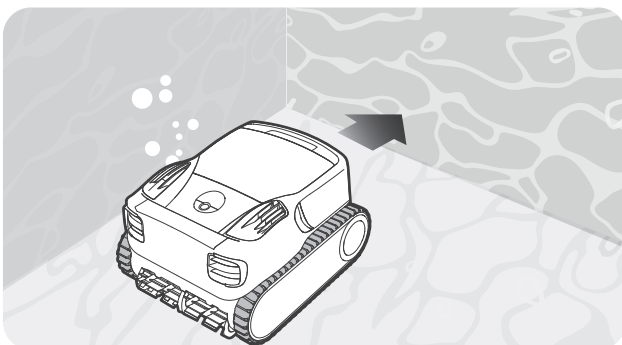
### Cleaning Intensity Selection

**ECO:** Energy-saving mode. In this mode, the device will save energy, extending the device's cleaning time. Cleaning performance is not affected and can still clean debris such as sand, leaves, insects, etc.

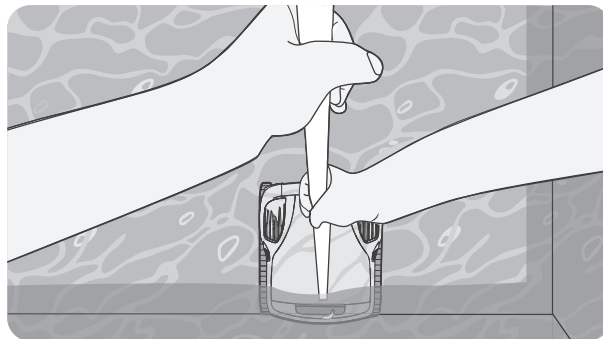
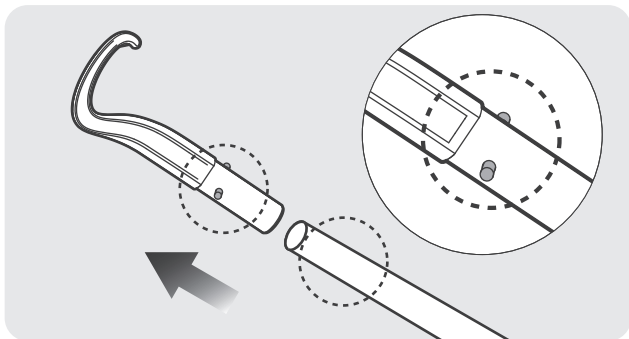
**AUTO:** Adaptive mode. In this mode, the device will intelligently regulate the output and operation speed of the water pump according to the distribution of debris on the pool floor to get the balance of cleaning ability and battery life.

**MAX:** High-performance mode. In this mode, the water pump will work continuously at high power, providing great cleaning capability.

5. When the device completes a cleaning task, it will automatically ascend to the water's surface near the point of entry.



If, for any reason, the device doesn't ascend to the water's surface, attach the included hook to any standard telescopic pool pole (not included) to extend the reach. Hook and lift the device out of the pool.



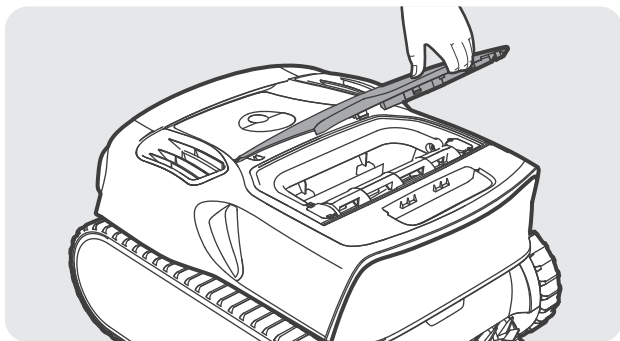
6. Allow the device to drain any stored water before storing or charging the device.



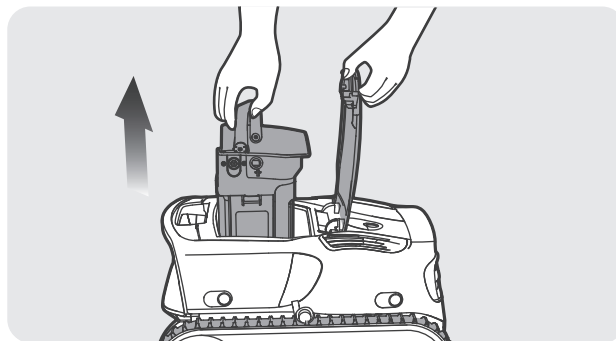
## 4 Maintenance

### 4.1 Cleaning the Filter Box

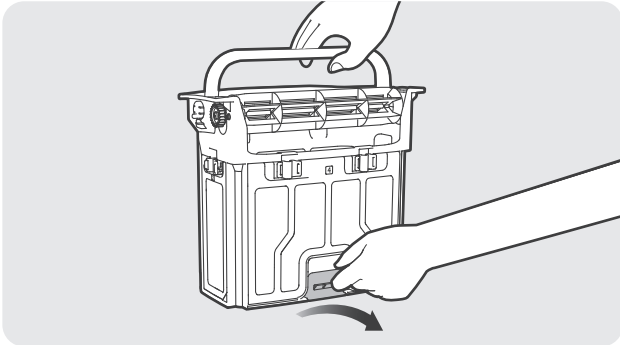
1. Place the device on a flat surface and lift the top shell.



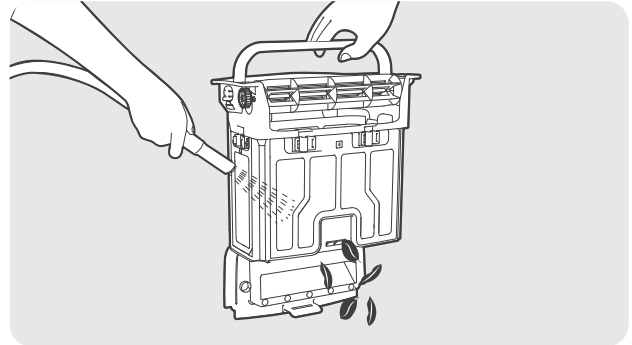
2. Remove the filter box by lifting its handle.



3. Press the latch on the bottom of the filter box and lift the top handle to open it.

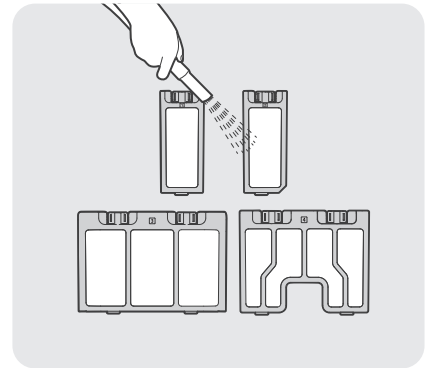
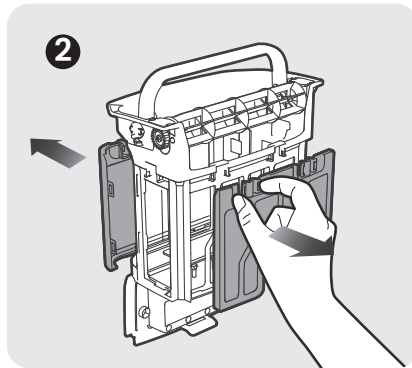
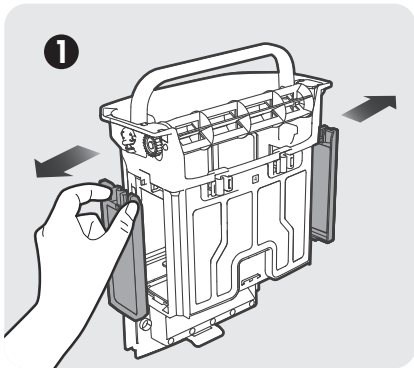


4. Empty, rinse and dry the filter box.



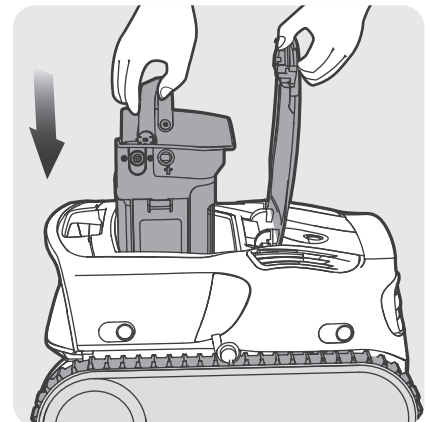
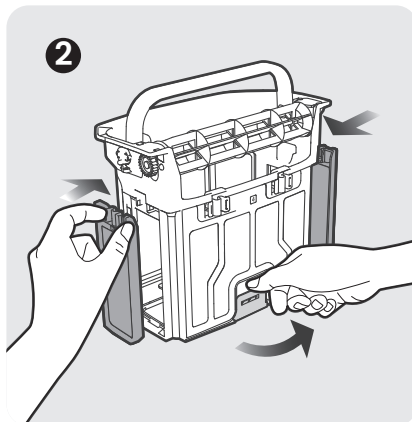
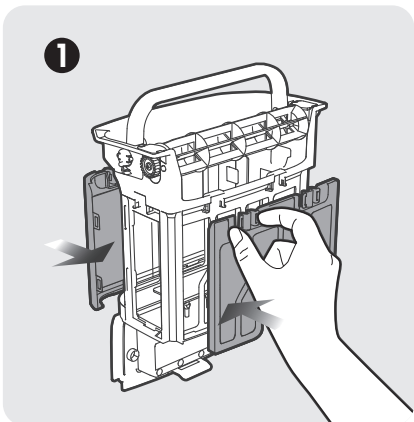
5. For a thorough cleaning of the filter box, press the latch to remove the filter.

**Caution:** Disassemble the filter strictly in the order shown in Figures 1–2.



6. After drying, reinstall the filter and filter box into the device. Then press down on the handle until you hear a *click*.

**Caution:** Reinstall in the reverse order of removal.

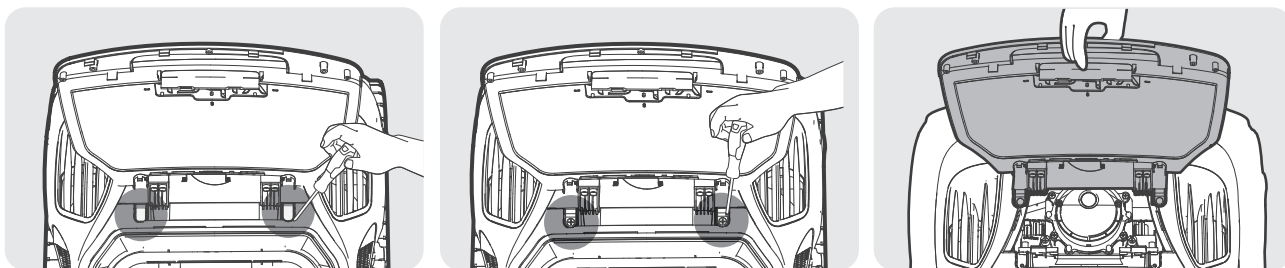


**Notes:**

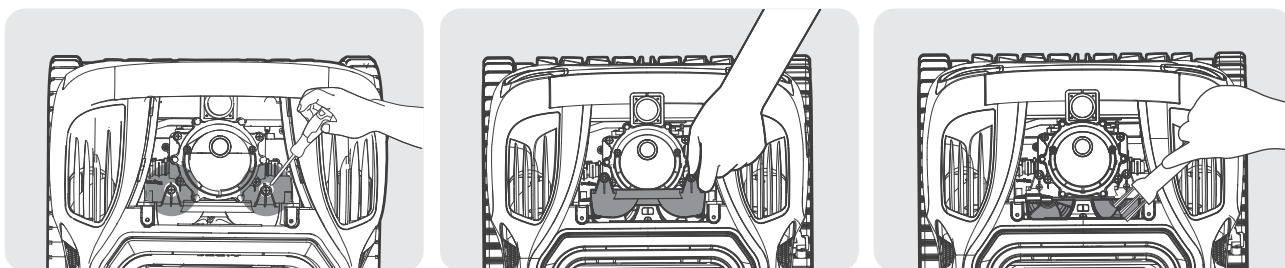
- After each cleaning task, promptly remove the device from the pool and clean the filter box immediately. Avoid leaving the device in the pool for extended periods.
- Drying the filter and filter box after each cleaning is not required and is recommended solely to prevent moisture-related odors.
- When drying or storing your device, including the replaceable MicroMesh™ ultra-fine filter and filter box, it's recommended to store them in a well-ventilated area, out of direct sunlight.
- The replaceable MicroMesh™ ultra-fine filter traps particles as small as 3–10µm, such as silt and some algae. When visible debris is minimal (e.g., stones, leaves, sand, debris, hair) and the water appears cloudy or some algae, it is recommended to use the replaceable MicroMesh™ ultra-fine filter. If there is a significant amount of visible debris, it is recommended to use a standard filter.
- It is advisable to use a high-pressure water gun to clean the filter and the filter box to ensure thorough cleaning.
- After several uses, the surface of the replaceable MicroMesh™ ultra-fine filter may show signs of wear, which does not impact its performance.
- The replaceable MicroMesh™ ultra-fine filter is a consumable item and should be replaced every 30 uses to maintain effective filtration.

## 4.2 Cleaning the Propeller

1. Open the top shell and pry open the 2 screw covers with a flathead screwdriver.
2. After removing the screw covers, unscrew the 2 screws with a screwdriver, and then remove the top shell.

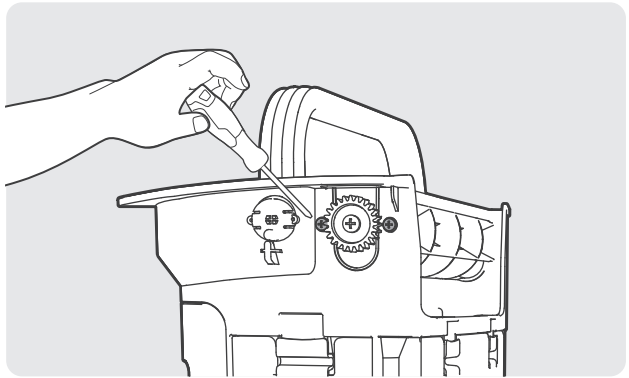


3. You will see the inside of the device. Disassemble the 2 screws to remove the propeller cover.
4. Clean the remaining debris, and reinstall the disassembled parts in order.

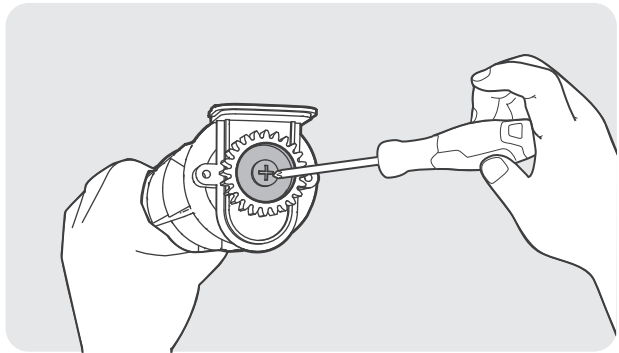
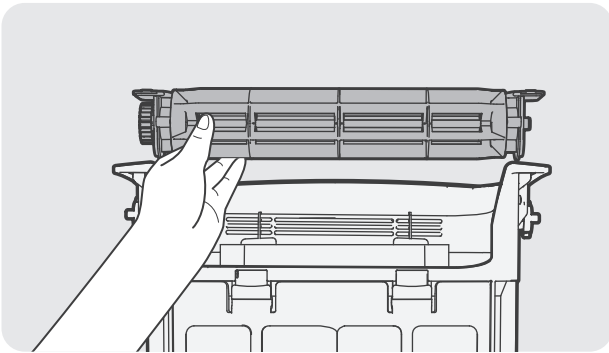


### 4.3 Cleaning Impeller / Water Surface Cleaning Impeller

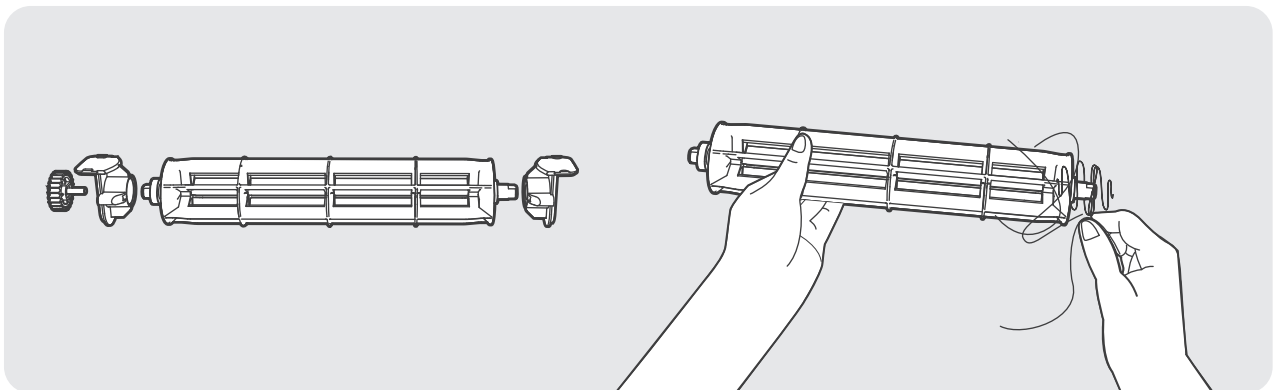
1. Remove the filter box, and unscrew each of the 4 screws on the both sides of the filter box with a screwdriver.



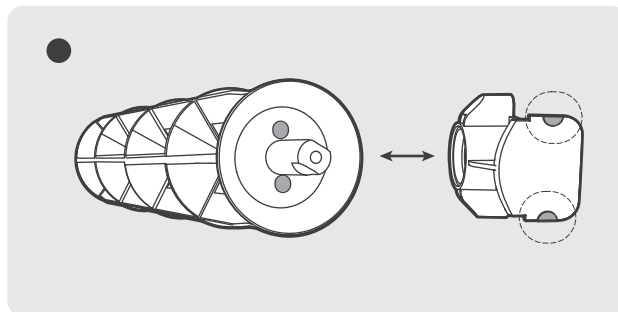
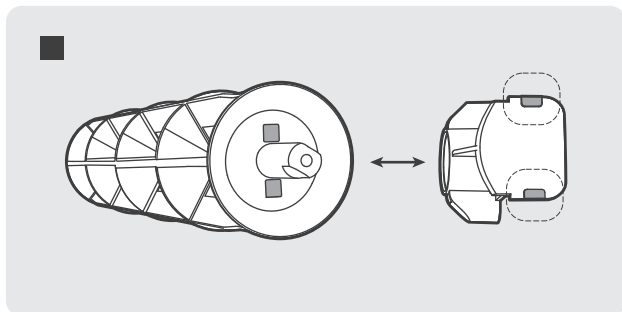
2. Pull the impeller upwards and remove it. While holding the impeller, unscrew the screws on the end.



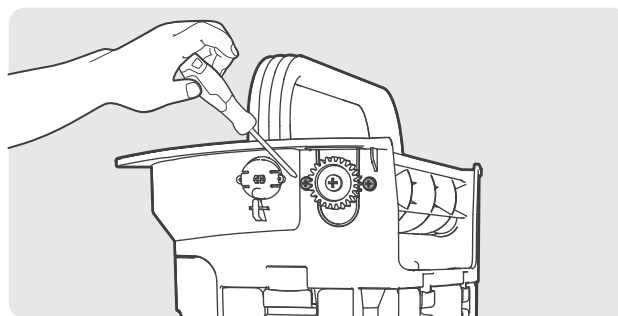
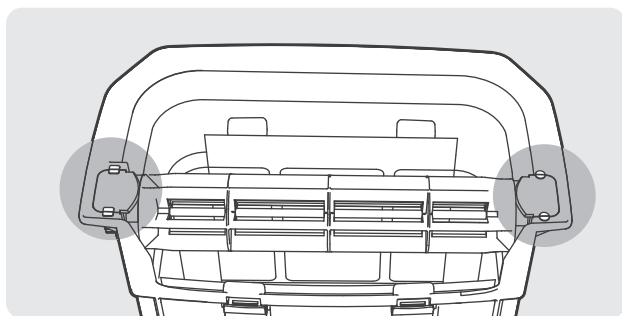
3. Remove the gear and the end cap in order, and clean the impeller.



4. Reinstall the end cap and the gear in order, and secure all removed screws with a screwdriver.  
**CAUTION:** The ● on the impeller and the ■ on the end cap should be aligned with each other.

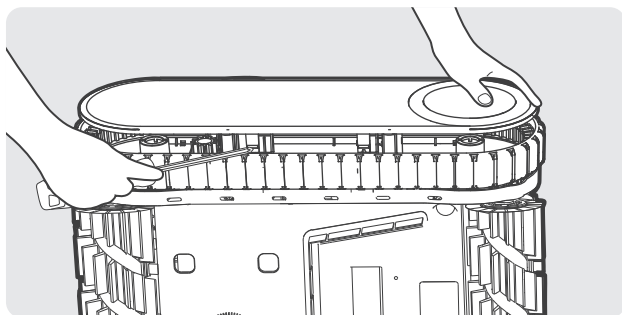


5. Insert the impeller into the filter box. Ensure that the ● on the end cap and the ■ on the filter box are aligned with each other. Attach and secure the 4 screws in order.

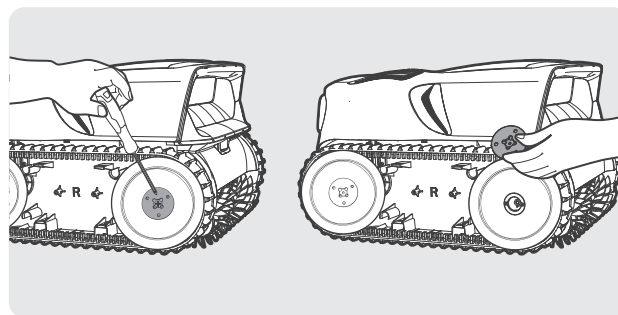


## 4.4 Replacing the Caterpillar Tread

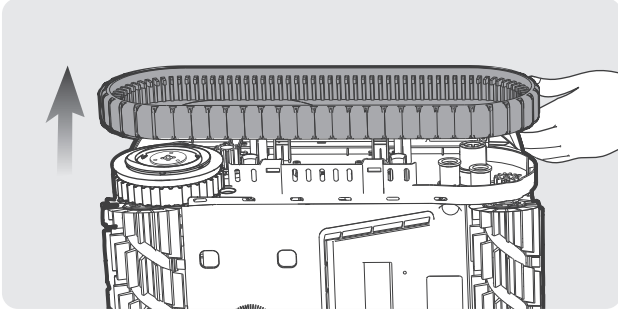
1. Remove the side cover plate from the device: Lay the device on its side, press the 4 clips on the side cover plate inwards and pry them, and remove the side cover plate upwards.



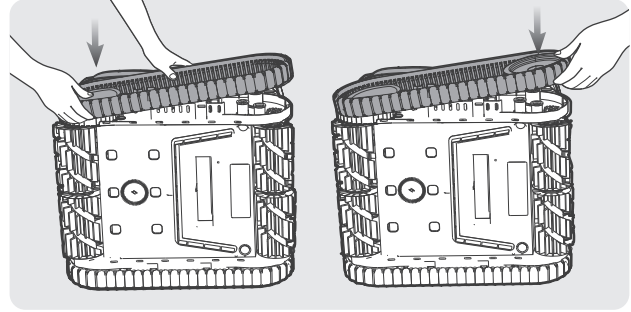
2. Remove the screws and the guide sleeve from the rear wheel.



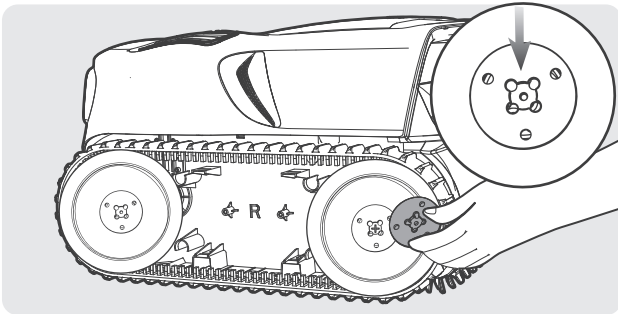
3. Remove the rear wheel and caterpillar tread of the device by gently pulling each piece.



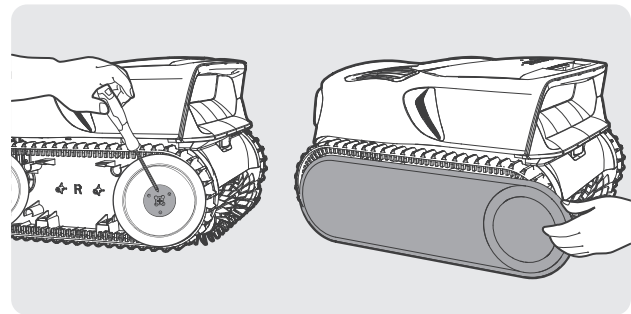
4. Align the gears of the replacement caterpillar tread with the gears on both wheels. Reinstall the rear wheel and the caterpillar tread, ensuring that they are secured along the tread sleeves.



5. Install the rear wheel guide sleeve, and rotate the clip to ensure that the 2 bumps are aligned with the holes of the device.

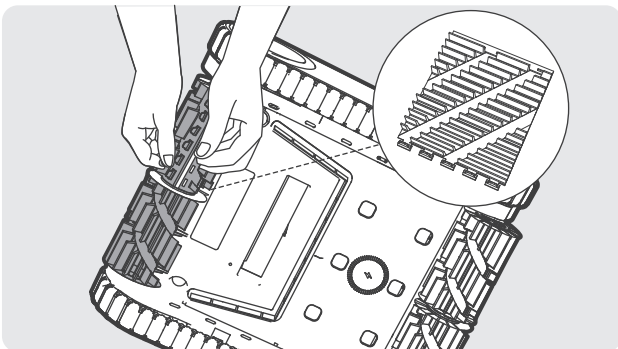


6. Tighten the screws and reinstall the side cover plate. Repeat this step for the other caterpillar tread.

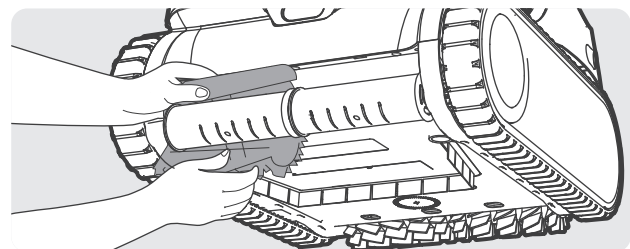


## 4.5 Replacing the Roller Brush

1. Remove all the silicone buckles from your current roller brush.



2. Once removed, take the replacement roller brush and align the silicone buckles with the slots. Press the buckles into each slot to secure the new roller brush to your device.



## 4.6 Powering Off and Storing Your Aiper










During off-seasons, such as winter or long vacations, when your Aiper device isn't in use, follow these steps to keep it in top shape:

1. Fully charge the device before storing it. Ensure the device is turned off and disconnected from the charger before storing.
2. Thoroughly clean the entire device, including the top and bottom shells, wheels and brushes to remove any dirt.
3. Dry the device with a tissue or soft cloth, and ensure the charging port cover is properly closed.
4. Store the device in its original packaging in a cool, dry, and well-ventilated place.
5. Recharge the battery every six months to maintain its health.



## 5 Specifications

Model: PRX9	Charging Time: 4 hours
Pool Size: 3230 Sq.Ft (300m <sup>2</sup> )	Suction Power: 8500 GPH (32000 LPH)
Rated Input: 29.4V==2.2A	Battery Pack Life: Up to 5 Hours - Floor, Up to 2.5 Hours - Wall, Up to 10 Hours - Skimming
Charger Model: GM95-294300-1FGN, GM95-294300-4FGN	Battery Pack Model: C1264B4-04 or C1264B4-03
Charger Input: 100-240V~, 50/60Hz, 2.5A	Battery Pack Capacity: 10400mAh (262.08Wh)
Charger Output: 29.4V==3.0A	Battery Pack Voltage: 25.2V
Wireless Charger Dock Model: CHW1	Water Protection Rating: IPX8
Wireless Charger Dock Input: 29.4V==3.0A	Max Water Depth: 10 ft (3m)
Wireless Charger Dock Output: 29.4V==2.2A	
2.4G Wireless Charger Dock Frequency Range: 2.400-2.480GHz, Maximum E.I.R.P: -12.94dBm	
Bluetooth Frequency Range: 2.4000-2.4835GHz, Maximum E.I.R.P: 10dBm	
2.4G Wi-Fi Frequency Range: 2.4000-2.4835GHz, Maximum E.I.R.P: 20dBm	

Energy Efficiency	Power (W)	Period Before Entering This Mode (min)
Off Mode	0.31	15

	Direct current.		Switch mode power supply.
	Alternating current.		Read user's manual.
	Class III equipment.		Max water depth.
	Polarity of d.c. power connector.		
	Short-circuit-proof safety isolating transformer.		
	For indoor use only.		

## 6 LED Indicator

Indicator Types	Indicator Status	Status Description
LED Status Indicator	Pulsing Blue	Remote Control Mode.
	Pulsing Green	Charging.
	Solid Green	Charging Complete.
	Pulsing Yellow	To Reset the Device: Hold  +  for 5 seconds. The device will then be restored to its factory settings.
		OTA in Progress: The device is automatically updating to the latest firmware.
	Flashing Red	The device is faulty. Please follow the App's instructions for troubleshooting.
	Solid Red	Low battery level (Battery < 15%). Automatic shutdown soon.
	Solid Blue	Moderate battery level (Battery 15%-30%).
Solid Green	Sufficient battery level (Battery > 30%).	
Wi-Fi Indicator	Pulsing Green	Connecting to Wi-Fi.
	Solid Green	Wi-Fi Connected.
	Off	Wi-Fi Disconnected.

## 7 Troubleshooting

NO.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
1	Device doesn't turn on.	Insufficient battery power.	Fully charge the device before using it.
		Battery temperature too high/low.	Only operate the device in an environment between 32°F (0°C) and 104°F (40°C).
2	Device not charging.	The device is not in place.	Replace the device. Ensure that the bump on the charger is fully inserted in the device inlet.
		Charger is damaged or not powered.	Check if the charger plug is securely connected and if there is a <i>beep</i> sound after plugging in the power supply. If the plug is connected correctly but there is no <i>beep</i> , the charger may be faulty. Please contact Aiper customer service.
		Battery temperature too high/low.	Only operate the device in an environment between 50°F (10°C) and 104°F (40°C).
		Extended non-use of the device has caused the battery to discharge.	Follow the <i>Powering Off and Storing Your Aiper</i> section in the <i>Maintenance</i> guide for proper storage of the device. If the device won't charge due to extended non-use, please contact Aiper customer service.
3	Device doesn't avoid obstacles.	Sensor lens is dirty.	Use a soft, dry cloth to clean the sensor lens to prevent obstructions.
4	Device remains on the pool drain for too long.	The device has been caught by the pool drain.	Do not open the pool drain while the device is cleaning. If stuck, the device will free itself.
5	Device stuck at waterline in Waterline Mode.	Small protrusion at waterline not detected by sensor.	No action is required; the device will sink to the pool bottom within 1 minute and continue cleaning after avoiding waterline obstacles.
6	Device tilts or shows decreased cleaning performance in water.	Filter box is full.	Please empty and thoroughly clean the filter box.
		Filter is clogged.	Please rinse the filter with a high-pressure water gun.
		If the LED status indicator is flashing red, the propeller may be jammed.	Check for any debris on the propeller and clean it if needed. For details, refer to the <i>Maintenance</i> section for <i>Cleaning the Propeller</i> .
7	Device has stopped working.	If the LED status indicator turns solid red, the battery is low.	If the cleaning task ends early, the device may have been low on battery. Ensure the device is fully charged before use.
		If the LED status indicator is flashing red, the device may be faulty.	Please follow the App's instructions for troubleshooting.

## 8 Warranty

This product has passed quality control and safety test conducted by our technicians.

1. This product comes with a 36-month warranty that covers your item's battery and motor from the date of purchase.
2. This warranty is voided if the product has been altered, misused, or has been repaired by unauthorized persons.
3. This warranty extends only to manufacturing defects and does not cover damage resulting from the mishandling of the product by the owner.
4. The order number or record of purchase must be presented at the request of any repair claim during the warranty period.

### Manufacturer

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

CN Tel: +8675521018957 Email: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com) [www.aiper.com](http://www.aiper.com)

Merci d'avoir choisi Aiper.

Vous avez rejoint les millions de personnes qui ont fait confiance à Aiper pour profiter d'une piscine parfaitement propre.

Ce manuel d'utilisation vous aidera à entretenir votre appareil pour garantir une efficacité maximale de ses performances pendant des années. Merci de bien vouloir prendre le temps de le lire intégralement.

Si vous avez des questions, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse [www.aiper.com](http://www.aiper.com) et contacter notre service après-vente pour obtenir de l'aide ou plus d'informations.

### Service après-vente Aiper :

Pays	Numéro vert	Langue
États-Unis	+1 8668500666	Anglais
Canada	+1 8668500666	Anglais
Australie	+61 1800497023	Anglais

✉ Adresse e-mail : [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com)



Scannez pour obtenir une vidéo d'instructions



Scannez le code QR pour accéder au service après-vente

# 1 ⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire attentivement ce manuel et suivre tous les avertissements et instructions lors de l'utilisation de votre Robot de piscine sans fil Aiper (ci-après dénommé « appareil »). Le non-respect de ces instructions peut entraîner des chocs électriques, un incendie ou des blessures graves. Aiper n'est pas responsable des pertes ou blessures causées par une utilisation incorrecte de cet appareil.

Pour votre sécurité et pour garantir des performances optimales de cet appareil, veuillez lire et suivre ces instructions :

## 1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

2. Cet appareil peut être utilisé par des personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale déficiente ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition d'avoir obtenu les instructions d'utilisation sécuritaire de l'appareil ou d'être sous surveillance, et d'avoir pris conscience des dangers potentiels.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
4. AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit à moins qu'ils ne soient étroitement surveillés à tout moment.
5. Assurez-vous qu'aucun enfant n'essaie de toucher l'appareil pendant qu'il est en marche.
6. Ne laissez pas les enfants monter sur l'appareil.
7. N'utilisez pas l'appareil quand une personne ou un animal se trouve dans la piscine.
8. Lorsque l'appareil est en marche, ne placez vos mains dans aucune de ses pièces, car il existe un risque de blessures.
9. Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que le bouton d'alimentation est éteint avant de connecter la batterie, de saisir ou de transporter l'appareil. Le transport de l'appareil lorsque votre doigt se trouve sur le bouton d'alimentation ou son branchement alors que le bouton d'alimentation est allumé peut entraîner des accidents.
10. ATTENTION : cette pompe est destinée à une utilisation avec des piscines installées de manière permanente. Ne l'utilisez pas avec des piscines pouvant être stockées. Une piscine installée de manière permanente est construite dans ou sur le sol ou dans un bâtiment de telle sorte qu'elle ne peut pas être facilement démontée pour être stockée. Une piscine pouvant être stockée est construite de telle sorte qu'elle puisse être facilement démontée pour être stockée et remontée dans son intégrité d'origine.
11. N'utilisez pas votre appareil hors de l'eau, car il risquerait de surchauffer.
12. L'appareil ne peut être chargé qu'avec la station de charge sans fil spécifique (modèle : CHW1), qui est alimentée par le chargeur spécifique (modèle : GM95-294300-IFGN, GM95-294300-4FGN).
13. Ne placez aucun objet entre l'appareil et la station de charge sans fil. L'appareil risque de ne pas se charger correctement ou de surchauffer et d'être par conséquent endommagé.
14. L'utilisation d'un chargeur de batterie non dédié est susceptible de provoquer un risque d'incendie.
15. Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le modèle de batterie au lithium C1264B4-04 ou C1264B4-03.
16. Cet appareil contient des batteries non remplaçables. Quand la batterie est arrivée en fin de vie, l'appareil doit être dûment mis au rebut.
17. Si un appareil endommagé produit un liquide inconnu, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec un liquide étranger, en particulier avec les yeux ou d'autres parties sensibles, rincez immédiatement à l'eau. Le liquide éjecté d'une batterie endommagée peut provoquer une irritation cutanée ou des brûlures.

18. N'utilisez pas de batterie ou d'appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
19. N'exposez pas une batterie ou un appareil à une flamme ou à une température excessive. L'exposition à une flamme ou à une température supérieure à 158 °F (70 °C) présente des risques d'explosion.
20. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée risque d'endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.
21. AVERTISSEMENT : risque de décharge électrique. Branchez uniquement sur une prise de courant mise à la terre. Si le remplacement de la fiche ou du cordon est nécessaire, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
22. ATTENTION : pour réduire le risque de choc électrique, la piscine doit être installée à au moins 6 pieds (1,8 m) de toute prise électrique. Ne placez pas d'appareils portables à moins de 5 pieds (1,5 m) de la piscine.
23. Assurez-vous que votre appareil est éteint et que son port de recharge est sec avant de le charger avec le chargeur. Pendant la charge, veuillez garder votre appareil dans un endroit frais et bien ventilé. Ne le couvrez pas au cours de la charge, car cela pourrait entraîner une surchauffe des composants.
24. AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge pour recharger votre appareil, mais uniquement une prise murale dédiée.
25. AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'électrocution, remplacez immédiatement le cordon s'il est endommagé.
26. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par un électricien qualifié ou par le service après-vente d'Aiper, afin d'éviter tout risque.
27. Seuls des professionnels certifiés peuvent démonter le kit d'entraînement hermétique de votre appareil.
28. Votre appareil ne doit être réparé que par un technicien qualifié et uniquement avec des pièces de rechange officielles.
29. Ne faites pas fonctionner votre appareil en même temps qu'un autre équipement de piscine, tel qu'un filtre, un aspirateur ou un écumoire.
30. Utilisez l'appareil lorsque la pompe à eau de la piscine est désactivée pour éviter qu'il ne reste coincé au niveau du système d'évacuation.
31. Lorsque vous mettez votre appareil dans l'eau, le dessus de l'appareil doit être orienté vers le haut et ne doit jamais être mis à l'envers ou jeté dans la piscine.
32. Regardez bien où vous marchez et gardez bien l'équilibre quand vous travaillez aux abords de la piscine.
33. Ne faites pas tomber l'appareil, ne percez pas son boîtier et ne l'endommagez pas intentionnellement de quelque manière que ce soit, sous peine d'annuler votre garantie.
34. Veillez à ce que l'appareil soit éteint lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant la réalisation de sa maintenance.
35. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le en intérieur, dans un endroit frais et bien ventilé.
36. L'appareil n'est pas protégé contre les effets du gel. Il ne doit pas être laissé à l'extérieur par temps de gel.
37. Conforme aux normes 21CFR 1040.10 et 1040.11, excepté la conformité à la norme CEI 60825-1 Éd.3., tel que décrit dans l'avis relatif au laser n° 56, daté du 8 mai 2019.
38. ATTENTION :
  - UTILISATION RÉSERVÉE AUX PISCINES.
  - UTILISEZ L'APPAREIL UNIQUEMENT AVEC LA STATION DE CHARGE SANS FIL AIPER AUTORISÉE, MODÈLE : CHWI.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement : les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque : cet équipement a fait l'objet de tests et respecte les seuils autorisés pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues dans le but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des rayonnements de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles avec les transmissions radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- (1) Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- (2) Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- (3) Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- (4) Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

## Déclaration d'exposition aux radiations :

1. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC définies pour un environnement non contrôlé.
2. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Importateur : Aiper Intelligent, LLC.

Adresse : 8735 Dunwoody Place, STE 6, Atlanta, Georgia 30350, États-Unis. (Pas pour le renvoi)

Numéro vert aux États-Unis : +18668500666

Numéro vert en Australie : +611800497023

## Déclarations d'IC

Le ou les émetteurs/récepteurs exempts de licence contenus dans le présent appareil sont conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) l'appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

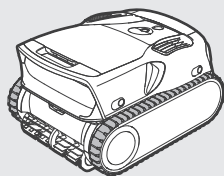
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Déclaration d'exposition aux radiations :

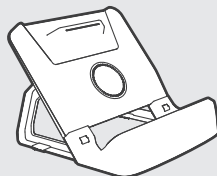
1. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC définies pour un environnement non contrôlé.
2. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

## 2 Composants de l'appareil

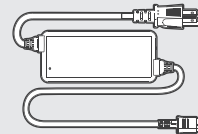
### 2.1 Contenu de l'emballage



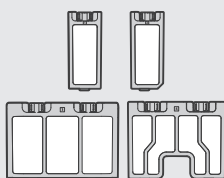
Scuba X1 Pro Max × 1



Station de charge × 1



Chargeur × 1



Filtre ultra fin MicroMesh™  
remplaçable × 1



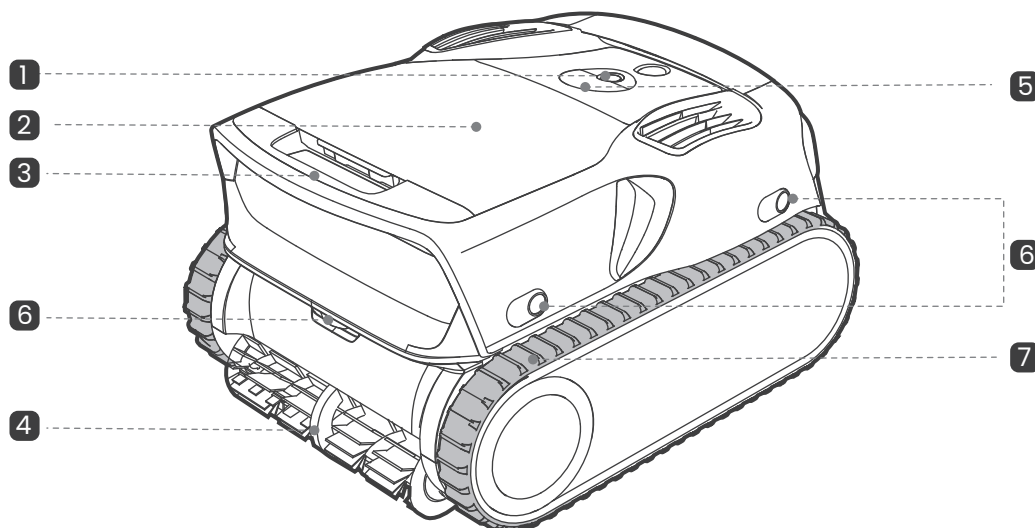
Crochet × 1



Manuel d'utilisation × 1

### 2.2 Présentation des composants

Robot de piscine (vu de profil)



1 : Bouton d'alimentation

2 Cache supérieur

3 Poignée

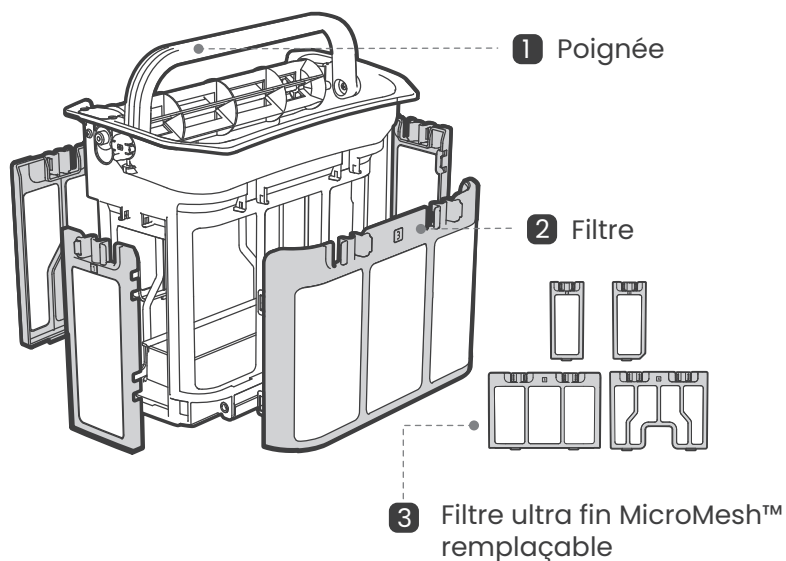
4 Brosse à rouleau

5 Voyant LED d'état

6 Capteur ultrasonique

7 : Chenille

## Panier de filtre



### Remarques :

- Un filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable est inclus à l'achat de cet appareil. Pour filtrer les débris plus fins tels que le sable, les saletés et certains types d'algues, nous vous recommandons d'utiliser ce filtre plutôt que le filtre standard pour de meilleures performances.
- Pour remplacer le filtre, appuyez sur le loquet pour retirer le filtre existant, puis insérez le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable. Appuyez fermement dessus jusqu'à entendre un « clic », indiquant que le filtre est bien enclenché.

## Panneau de commandes

### Voyant LED d'état

### Voyant de mode






- Mode Hero (Sol + Parois + Écumoire)
- Mode Nettoyage du sol
- Mode Nettoyage du sol + parois
- Mode Écumoire

Si tous les voyants LED de mode sont allumés en continu, cela indique que l'appareil exécute une tâche personnalisée.

### Bouton Mode

Permet de modifier et de sélectionner le mode de nettoyage.

### Bouton d'alimentation

- Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.
- Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes pour accéder au mode de configuration du réseau.
- Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes pour réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine.



### Voyant de connexion Wi-Fi

### Voyant d'intensité de nettoyage

- ECO : nettoyage à économie d'énergie
- AUTO : nettoyage adaptif
- MAX : nettoyage hautes performances

### Bouton d'intensité de nettoyage

Permet de modifier et de sélectionner l'intensité de nettoyage.

## 3 Consignes d'utilisation de votre appareil Aiper Scuba X1 Pro Max

### 3.1 Conditions d'utilisation

Veillez vous assurer que l'appareil est utilisé uniquement dans les environnements de piscine spécifiés. Les dommages résultant d'une utilisation en dehors de ces conditions ne seront pas couverts par la garantie.

- Température de l'eau : 32 à 104 °F (0 à 40 °C)
- Valeur du pH : 7,0 à 7,8
- Concentration en chlore : maximum 4 ppm
- Concentration en NaCl : maximum 5 000 ppm

### 3.2 Téléchargement de l'application

Téléchargez l'application Aiper pour débloquer d'autres fonctionnalités de votre appareil :

Vous pouvez télécharger et installer l'application Aiper en scannant le code QR ci-dessous, ou en recherchant « Aiper » dans votre boutique d'applications.



#### Remarques :

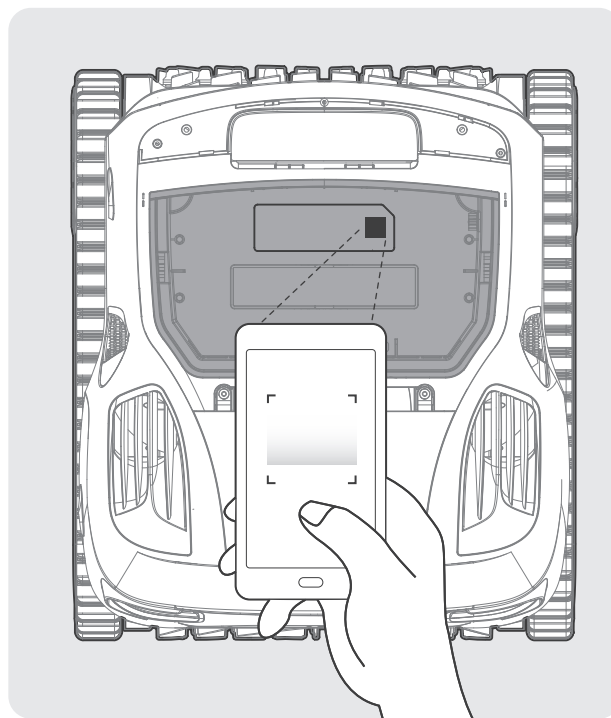
- L'application nécessite au minimum la version iOS 12.0 ou Android 8.0 pour pouvoir fonctionner de manière optimale sur votre smartphone ou appareil.
- Une fois l'application installée, suivez les instructions qu'elle affiche pour procéder à l'enregistrement, à la connexion et à la configuration du réseau.

### 3.3 Configuration du réseau

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, il entrera en mode de configuration du réseau. Si ce processus est interrompu, appuyez sur (U) + (L) pendant 5 secondes pour revenir en mode de configuration du réseau.

**Une fois en Mode de configuration du réseau, veuillez sélectionner soit la configuration par Bluetooth, soit la configuration par code QR.**

- Configuration Bluetooth : activez le Bluetooth sur votre téléphone et accordez l'accès à l'application Aiper. Dans l'application, appuyez sur le symbole [+] dans le coin supérieur droit, puis sélectionnez « Ajouter via Bluetooth ». L'application détectera les appareils Bluetooth à proximité. Sélectionnez votre réseau, saisissez le mot de passe Wi-Fi et appuyez sur « Suivant » pour terminer la configuration du réseau.
- Configuration du code QR : ouvrez l'application et appuyez sur le [+] dans le coin supérieur droit, puis sélectionnez « Ajouter via code QR ». Scannez le code QR situé sur votre appareil Aiper. Lorsque l'appareil est reconnu, suivez les instructions de l'application pour vous connecter au Wi-Fi de l'appareil. Une fois connecté, revenez à l'application et suivez les instructions pour terminer la configuration du réseau.



Configuration de réseau Wi-Fi requise : Utilisez un réseau 2,4 GHz ou un réseau double bande (2,4 GHz et 5 GHz).

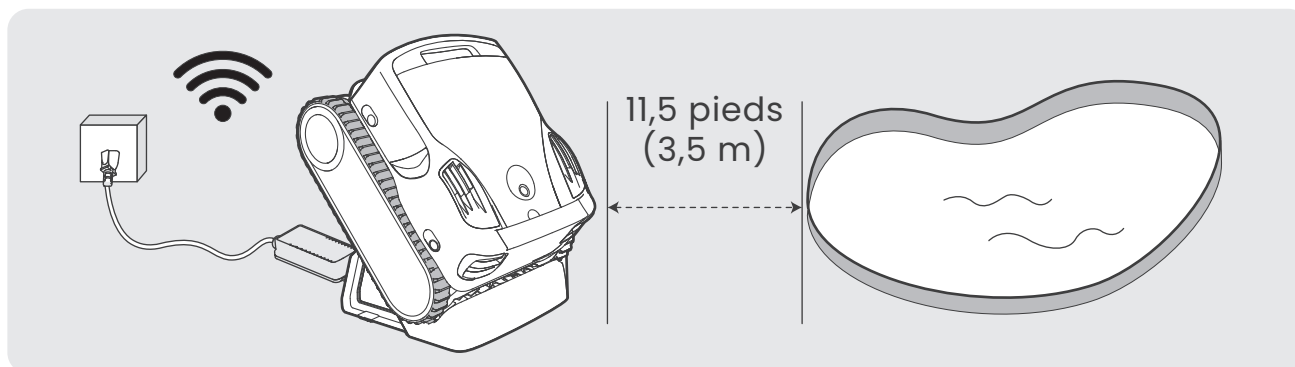
## 3.4 Chargement

### ATTENTION :

veuillez recharger complètement l'appareil avant de l'utiliser pour nettoyer la piscine.

Ne chargez pas l'appareil en plein soleil.

Nous vous conseillons de garder une distance minimale de 11,5 pieds (3,5 m) entre votre piscine et le lieu de charge. Pour de meilleurs résultats, votre lieu de charge doit disposer d'une couverture Wi-Fi, car cela accélérera les mises à jour OTA.

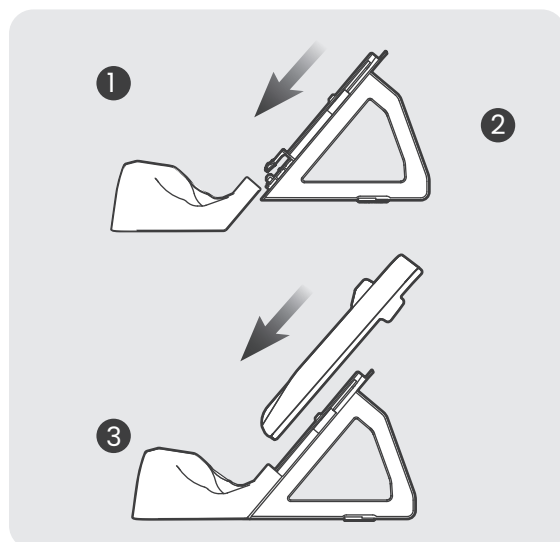


### Options de recharge :

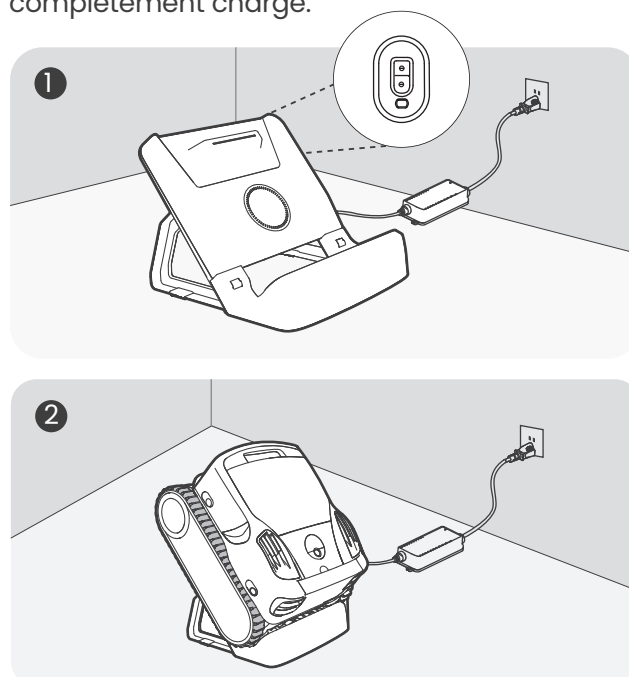
Remarques :

- Placez l'appareil au centre de la station de charge sans fil jusqu'à entendre un « bip ». Le voyant LED clignote en vert, indiquant que la charge a commencé. Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser.
- Pour les utilisateurs du Caddy Aiper, ignorez ces étapes et suivez plutôt les instructions du « Guide d'installation du Caddy Aiper ».

1. Installez la station de charge : insérez la tige portante dans le panneau de chargement. Installez ensuite le cache avant.

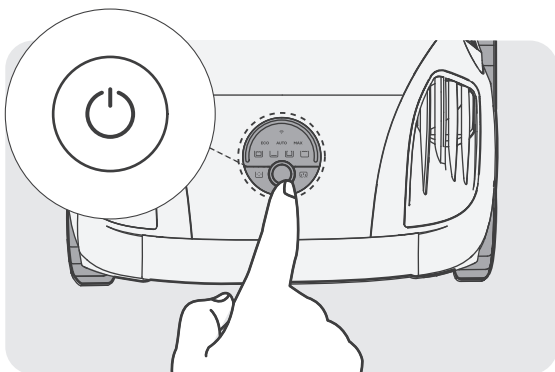



2. Branchez le câble du chargeur sur le port de recharge de la station de charge, puis branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique. Placez l'appareil sur la station de charge. Le voyant d'état de l'appareil clignote pendant le chargement et devient vert fixe lorsqu'il est complètement chargé.



### 3.5 Processus de nettoyage

1. Maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.

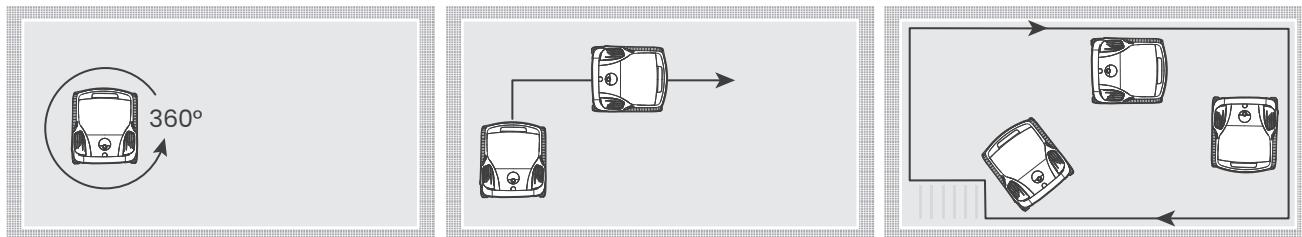



2. Appuyez brièvement sur le bouton  pour parcourir et sélectionner l'un des quatre modes de nettoyage préprogrammés : mode Hero, mode Nettoyage du sol, mode Nettoyage du sol + parois et mode Écumeiro. Des modes supplémentaires sont disponibles dans l'application Aiper.

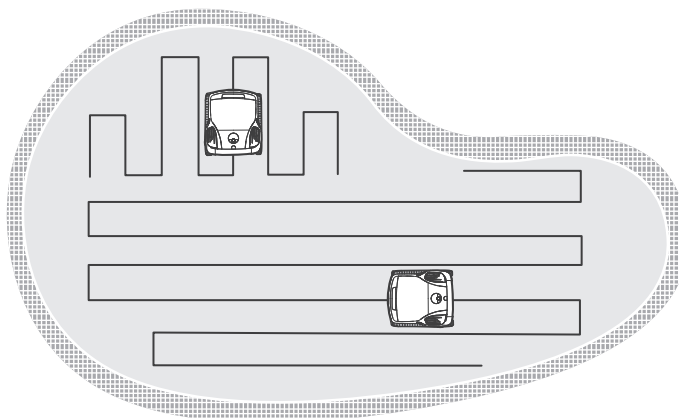
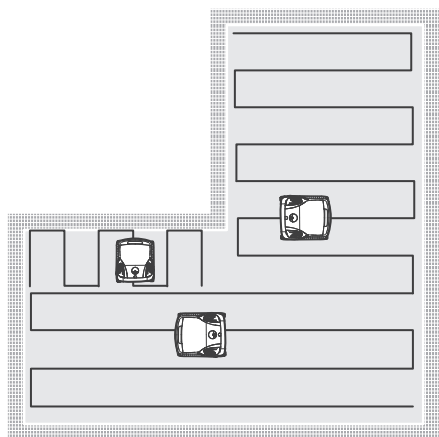
Avant de plonger l'appareil dans l'eau, placez-le sur une surface horizontale pendant 5 secondes. Après avoir été immergé pendant une courte période, l'appareil lancera la tâche de nettoyage du mode sélectionné.

3. Lors de la première immersion de l'appareil, la sélection d'un mode incluant le nettoyage du fond de la piscine déclenche le processus de cartographie. L'appareil nettoiera le long des bords du fond de la piscine afin de créer une carte sous-marine.

Une fois la cartographie effectuée avec succès, il ne sera pas nécessaire de refaire la cartographie pour la même piscine. Cependant, avant chaque nettoyage, l'appareil devra se déplacer brièvement sur le sol afin de déterminer son emplacement.

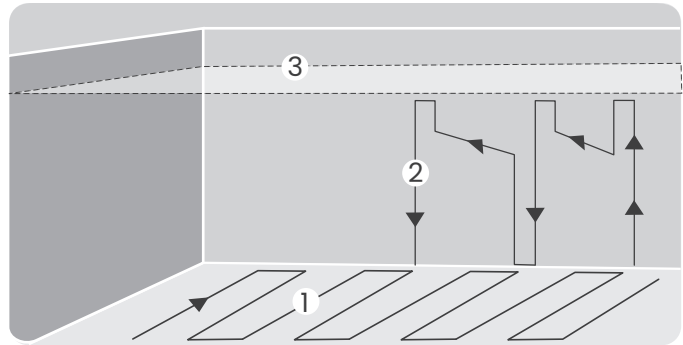
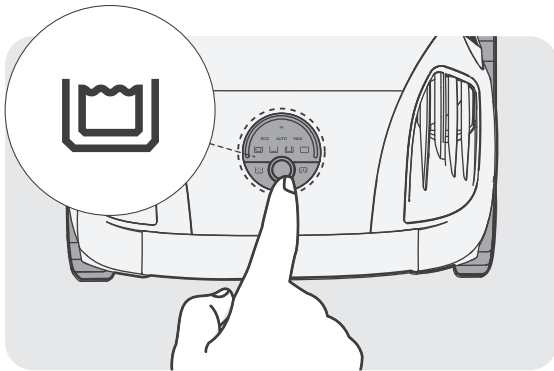


Une fois la cartographie terminée, l'appareil reconnaîtra automatiquement la forme de la piscine et lancera le parcours de nettoyage en forme de  lors du nettoyage du fond de la piscine. Une fois le nettoyage terminé, l'appareil repassera afin de nettoyer les zones manquées.



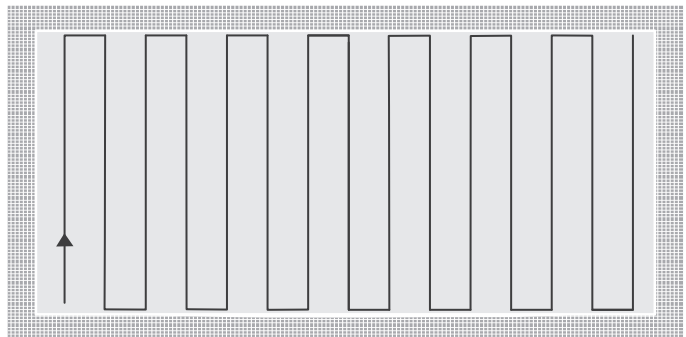
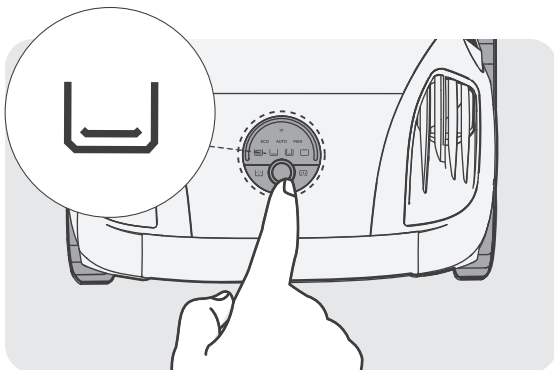
4. Les détails de chaque mode de nettoyage sont décrits ci-dessous :

- **Mode Hero** : l'appareil nettoiera le fond de la piscine, les parois de la piscine et la surface de l'eau de manière séquentielle. Il nettoiera la ligne d'eau au cours du nettoyage les parois.



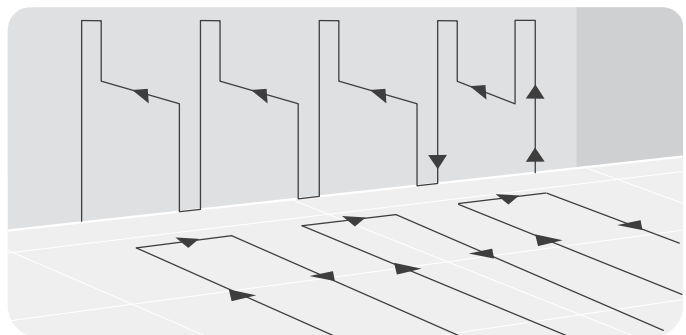
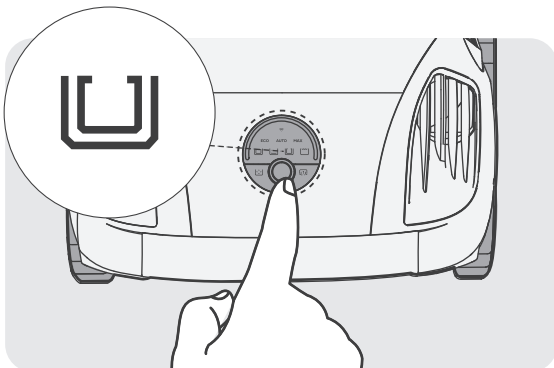
Mode Hero

- **Mode Nettoyage du sol** : l'appareil nettoiera le fond de la piscine en suivant un itinéraire en forme de  $\square$ , sans grimper sur les parois de la piscine ni les nettoyer.



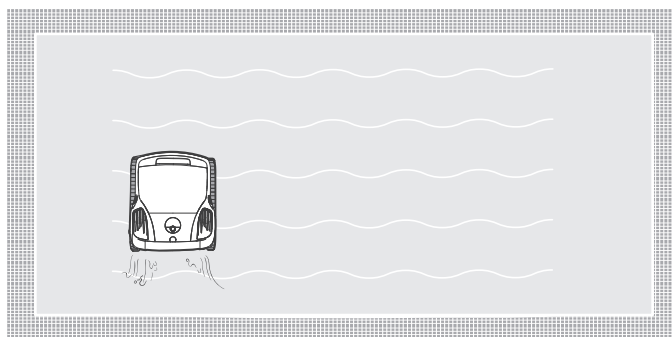
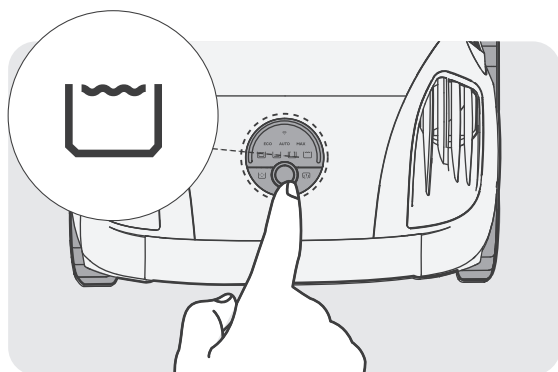
Mode Nettoyage du sol

- **Mode Nettoyage du sol + parois** : l'appareil nettoiera le fond et les parois de la piscine de manière séquentielle. Il nettoiera la ligne d'eau en même temps que les parois.



Mode Nettoyage du sol + parois

- **Mode Écumoire** : l'appareil nettoiera la surface de l'eau de la piscine pendant 3 heures.



**Mode Écumoire**

**Remarque** : l'itinéraire de nettoyage de l'appareil est susceptible d'être mis à jour avec les nouvelles versions du micrologiciel. Afin d'obtenir les informations les plus précises, veuillez vous référer aux performances réelles de l'appareil ou aux dernières directives officielles.

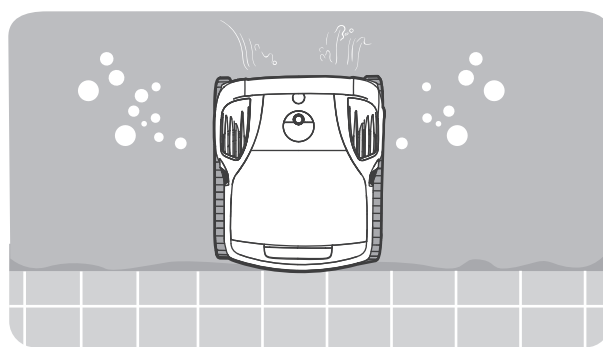
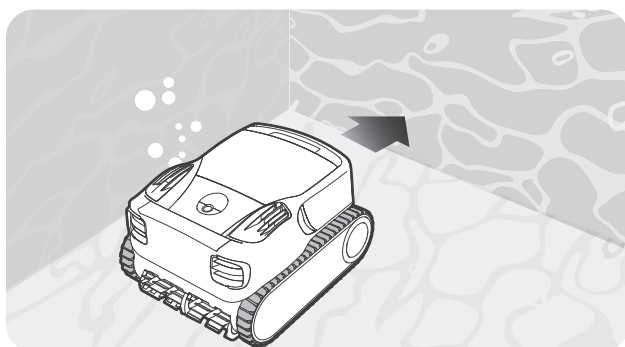
#### Sélection de l'intensité de nettoyage

**ECO** : mode d'économie d'énergie. Dans ce mode, l'appareil économisera de l'énergie, ce qui prolongera le temps nécessaire au nettoyage. Les performances de nettoyage n'en sont pas affectées et ce mode permet toujours de nettoyer les débris tels que le sable, les feuilles, les insectes, etc.

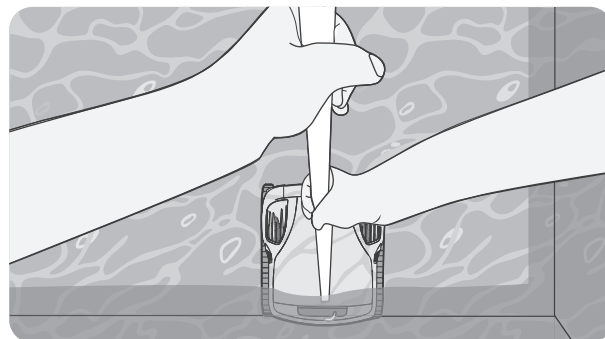
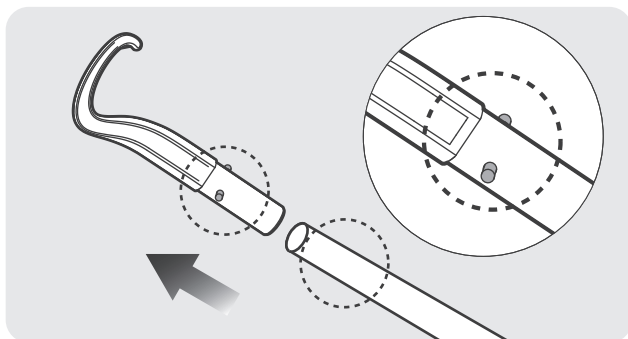
**AUTO** : mode adaptatif. Dans ce mode, l'appareil régulera intelligemment le débit et la vitesse de fonctionnement de la pompe à eau en fonction de la répartition des débris au fond de la piscine afin d'atteindre un équilibre entre la capacité de nettoyage et l'autonomie de la batterie.

**MAX** : mode hautes performances. Dans ce mode, la pompe à eau fonctionnera à haute puissance en continu, permettant une grande capacité de nettoyage.

5. Lorsque l'appareil termine une tâche de nettoyage, il remontera automatiquement à la surface de l'eau près du point d'entrée.



Si, pour une raison quelconque, l'appareil ne remonte pas à la surface de l'eau, fixez le crochet fourni à n'importe quel manche télescopique de piscine standard (non fourni) pour étendre sa portée. Accrochez et soulevez l'appareil hors de la piscine.



6. Laissez l'appareil évacuer toute l'eau stockée avant de ranger ou de charger l'appareil.

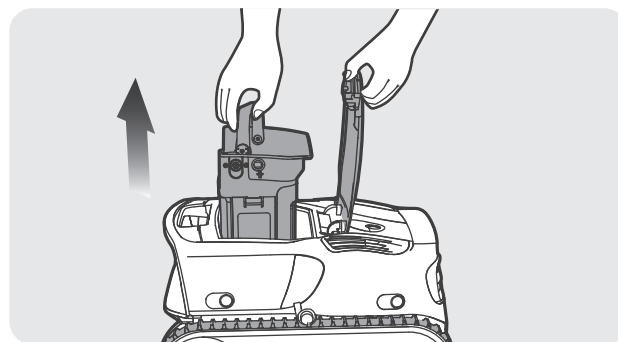
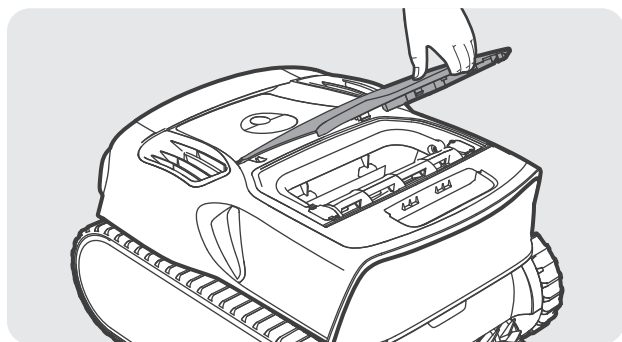


## 4 Maintenance

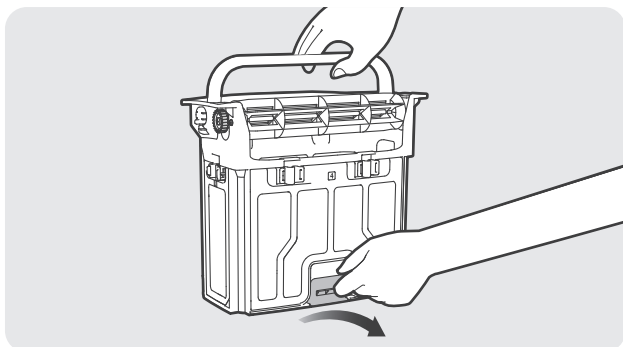
### 4.1 Nettoyage du panier de filtre

1. Placez l'appareil sur une surface plane et soulevez le cache supérieur.

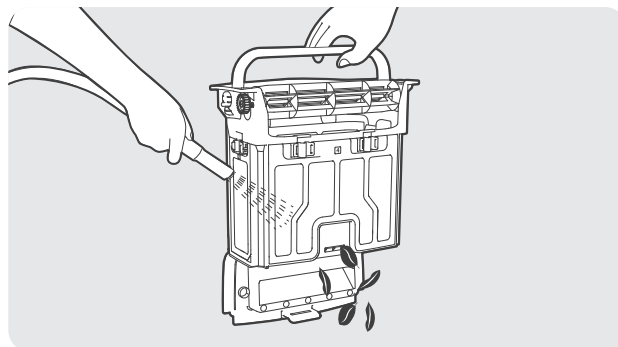
2. Retirez le panier de filtre en soulevant sa poignée.



3. Appuyez sur le loquet situé au bas du panier de filtre et soulevez la poignée supérieure pour ouvrir ce dernier.

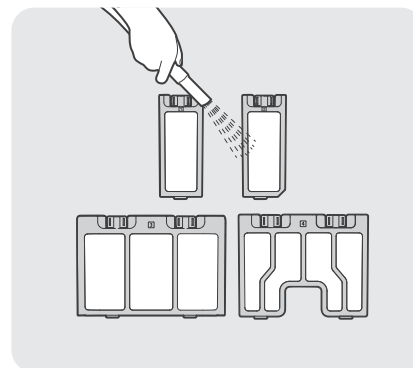
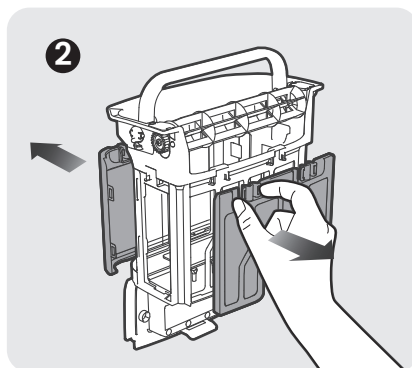
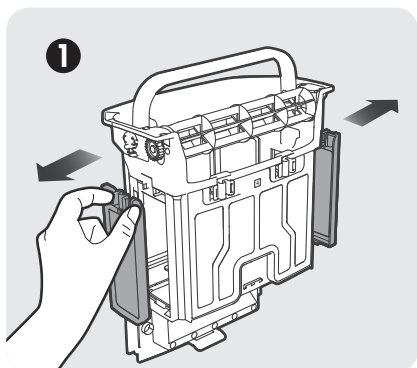


4. Videz, rincez et séchez le panier de filtre.



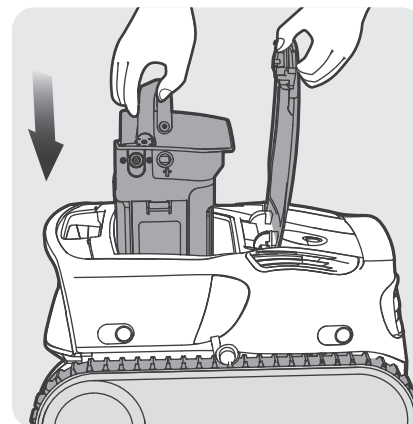
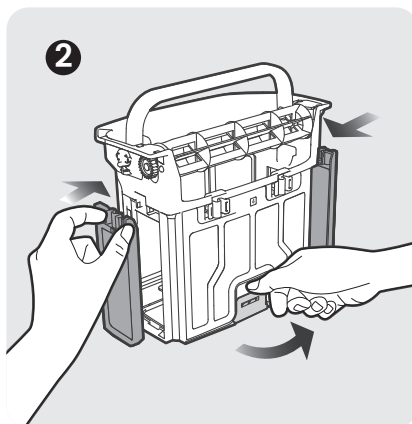
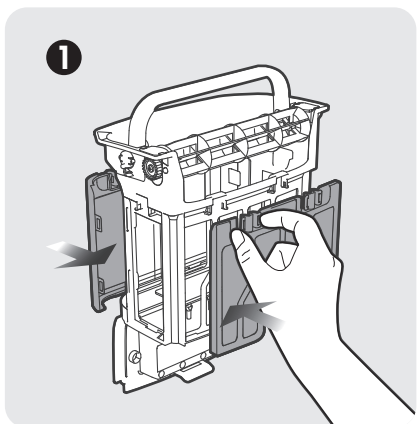
5. Pour un nettoyage complet du panier de filtre, appuyez sur le loquet afin de retirer le filtre.

**Attention:** démontez le filtre en suivant strictement l'ordre indiqué dans les figures ①-②.



6. Une fois secs, réinstallez le filtre et le panier de filtre dans l'appareil. Appuyez ensuite sur la poignée jusqu'à entendre un « clic ».

**Attention:** effectuez la réinstallation dans l'ordre inverse du démontage.

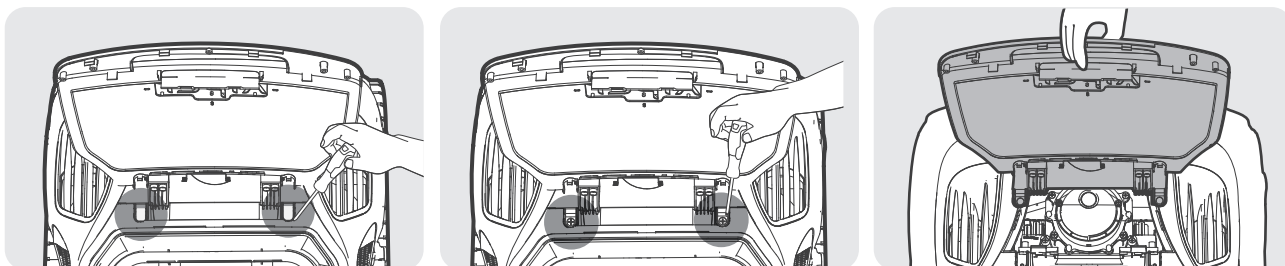


**Remarques :**

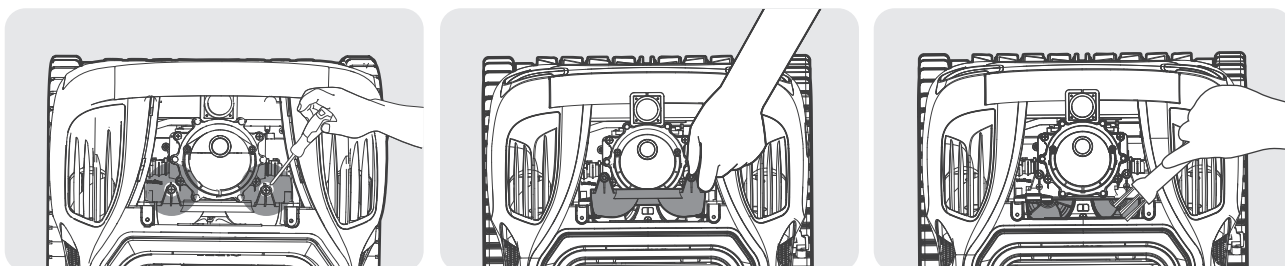
- Après chaque tâche de nettoyage, retirez rapidement l'appareil de la piscine et nettoyez immédiatement le panier de filtre. Évitez de laisser l'appareil dans la piscine pendant des périodes prolongées.
- Le séchage du filtre et du panier de filtre après chaque nettoyage n'est pas nécessaire et est recommandé uniquement dans le but d'éviter les odeurs liées à l'humidité.
- Lors du séchage ou du stockage de votre appareil, y compris le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable et le panier de filtre, nous vous recommandons de les stocker dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable intercepte des particules aussi petites que 3 à 10 µm, telles que le limon et certaines algues. Lorsque les débris visibles sont minimes (par ex. des pierres, des feuilles, du sable, des débris, des cheveux) et que l'eau semble trouble ou contient des algues, nous vous recommandons d'utiliser le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable. En présence d'une quantité importante de débris visibles, nous vous recommandons d'utiliser un filtre ordinaire.
- Nous vous recommandons de nettoyer le filtre et le panier de filtre à l'aide d'un pistolet haute pression afin de garantir un nettoyage en profondeur.
- Après plusieurs utilisations, la surface du filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable peut présenter des signes d'usure, ce qui n'a pas d'impact sur ses performances.
- Le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable est un article consommable et doit être remplacé toutes les 30 utilisations afin de garantir une filtration efficace.

**4.2 Nettoyage de l'hélice**

1. Ouvrez le cache supérieur et faites levier pour ouvrir les 2 couvercles de vis avec un tournevis plat.
2. Après avoir retiré les couvercles de vis, dévissez les 2 vis à l'aide d'un tournevis, puis retirez le cache supérieur.

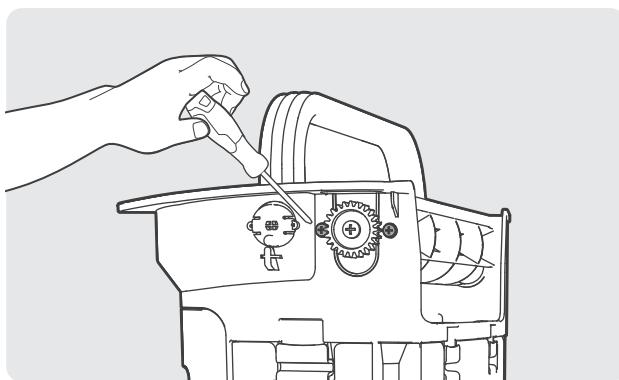


3. Vous verrez l'intérieur de l'appareil. Dévissez les 2 vis pour retirer le cache de l'hélice.
4. Nettoyez les débris restants et réinstallez les pièces démontées dans l'ordre.

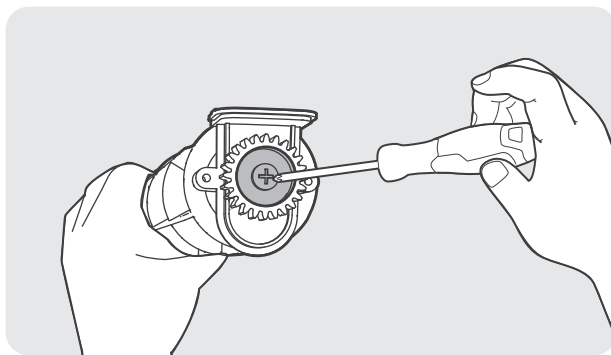
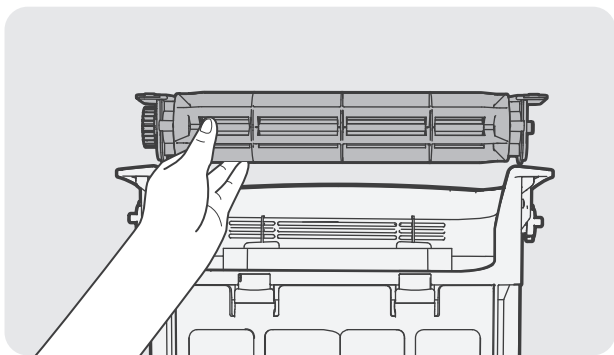


### 4.3 Nettoyage de la turbine/de la turbine de nettoyage de la surface de l'eau

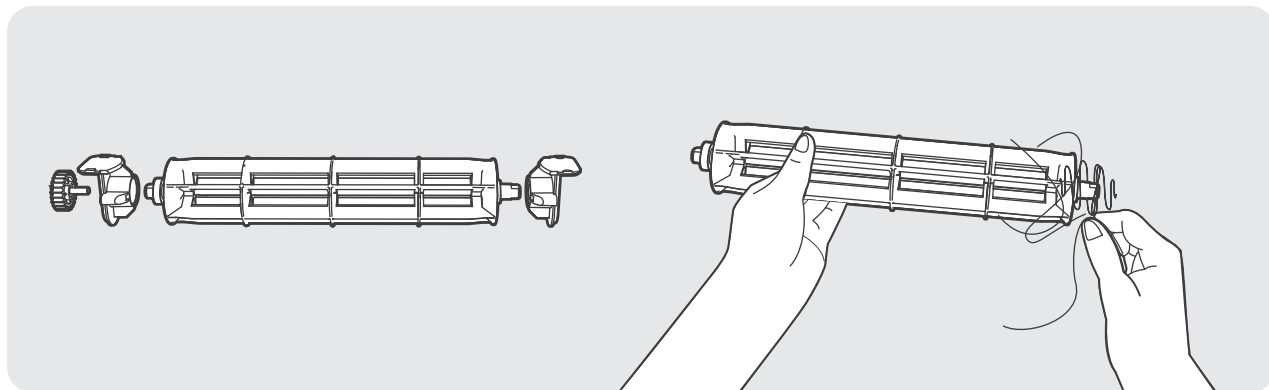
1. Retirez le panier de filtre et dévissez chacune des 4 vis des deux côtés du panier de filtre à l'aide d'un tournevis.



2. Tirez la turbine vers le haut et retirez-la. Tout en maintenant la turbine, dévissez les vis à l'extrémité.

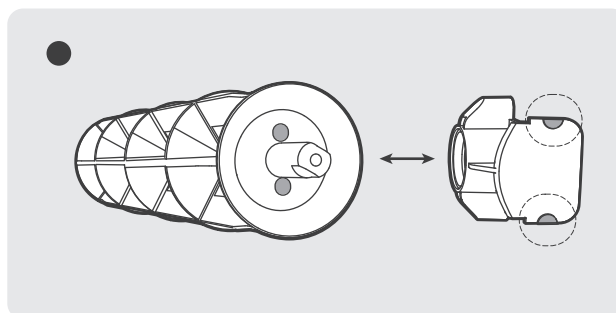
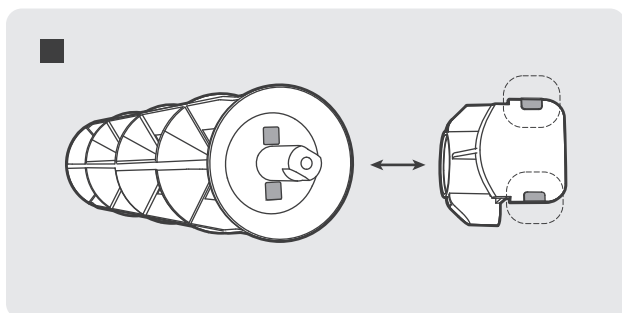


3. Retirez l'engrenage et le capuchon d'extrémité dans l'ordre, puis nettoyez la turbine.

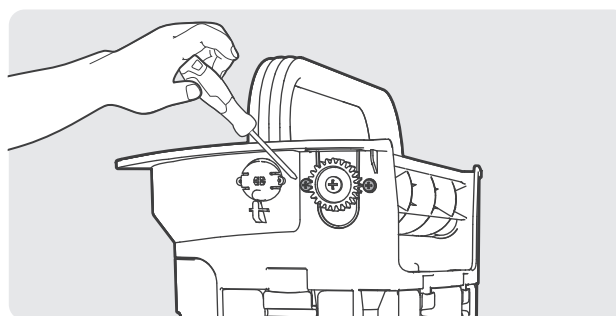
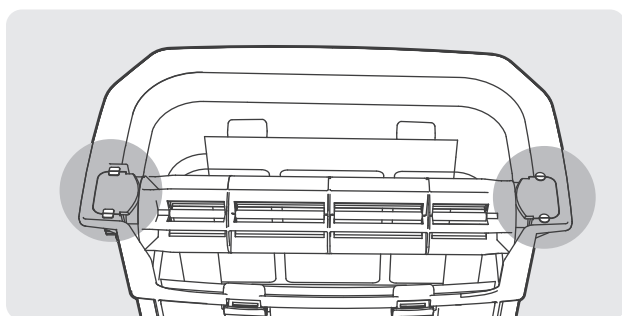


4. Remettez en place le capuchon d'extrémité et l'engrenage dans l'ordre, puis remettez en place toutes les vis retirées à l'aide d'un tournevis.

**ATTENTION :** le ● de la turbine et le ■ du capuchon d'extrémité doivent être alignés.



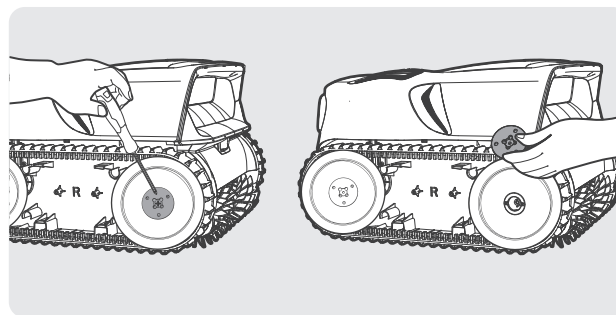
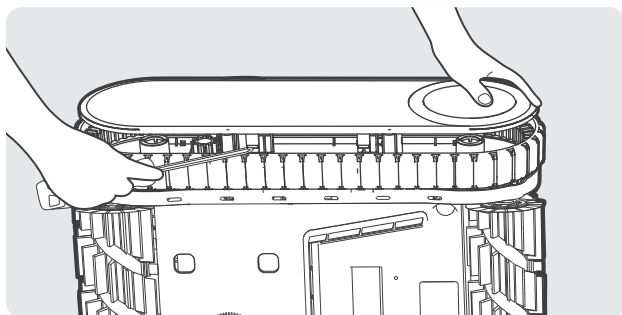
5. Insérez la turbine dans le panier de filtre. Assurez-vous que le ● du capuchon d'extrémité et le ■ du panier de filtre sont alignés. Placez et vissez les 4 vis dans l'ordre.



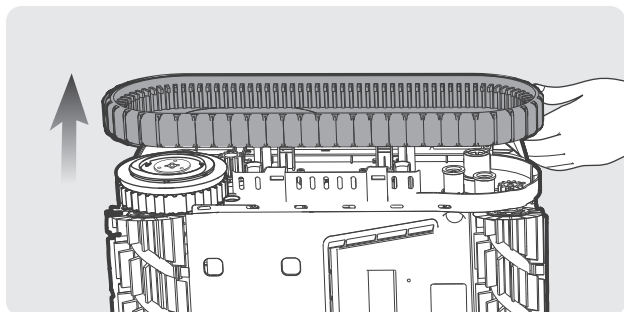
## 4.4 Remplacement de la chenille

1. Retirez la plaque de protection latérale de l'appareil : posez l'appareil sur le côté, poussez les 4 fixations de la plaque de protection latérale vers l'intérieur et tirez dessus pour les relever, puis retirez la plaque de protection latérale en la tirant vers le haut.

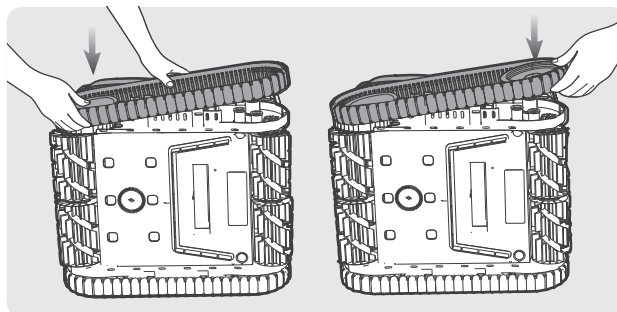
2. Retirez les vis et le cache de guidage de la roue arrière.



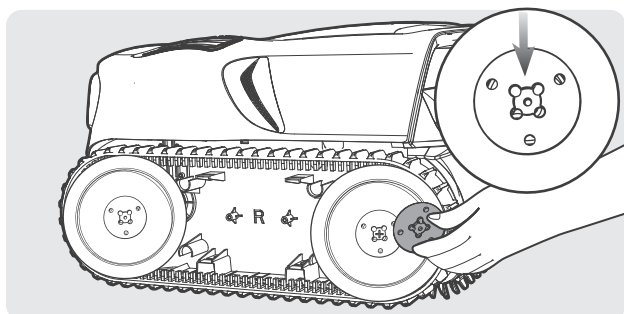
3. Retirez la roue arrière et la chenille de l'appareil en tirant doucement sur chaque pièce.



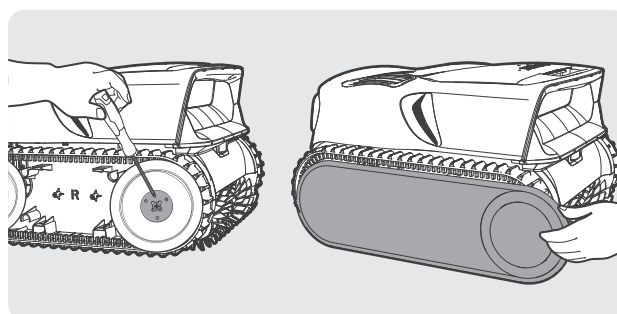
4. Alignez les engrenages de la chenille de rechange avec les engrenages des deux roues. Remettez en place la roue arrière et la chenille, en vous assurant qu'elles sont fixées le long des manchons de la chenille.



5. Installez le cache de guidage de la roue arrière et faites pivoter la fixation de sorte que les 2 bosses soient alignées avec les trous de l'appareil.

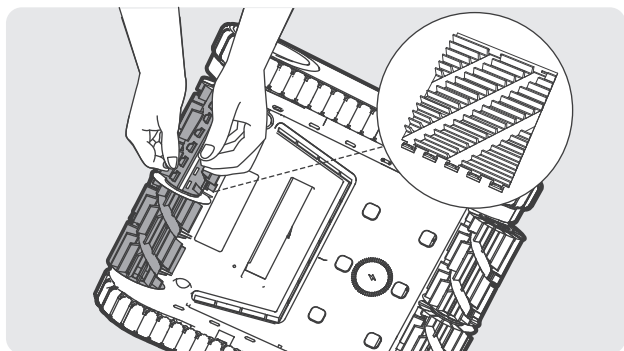


6. Serrez les vis et remettez en place la plaque de protection latérale. Répétez cette étape pour l'autre chenille.

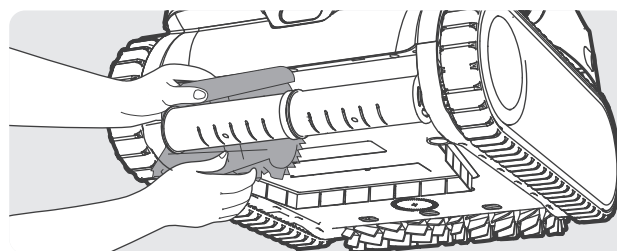


## 4.5 Remplacement de la brosse à rouleau

1. Retirez toutes les boucles en silicone de votre brosse à rouleau actuelle.



2. Après l'avoir retirée, munissez-vous de la brosse à rouleau de remplacement et alignez les boucles en silicone avec les fentes. Appuyez sur les boucles en les faisant rentrer dans chaque fente pour fixer la nouvelle brosse à rouleau à votre appareil. Répétez cette étape pour l'autre brosse à rouleau.



## 4.6 Mise hors tension et rangement de votre appareil Aiper










Pendant les saisons creuses, comme l'hiver ou les longues vacances, lorsque votre appareil Aiper n'est pas utilisé, suivez ces étapes pour le maintenir en bon état :

1. Rechargez complètement l'appareil avant de le ranger. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du chargeur avant de le ranger.
2. Nettoyez soigneusement l'ensemble de l'appareil, y compris les caches supérieur et inférieur, les roues et les brosses pour éliminer toute trace de saleté.
3. Séchez l'appareil avec un mouchoir en papier ou un chiffon doux, et assurez-vous que le cache du port de recharge est correctement fermé.
4. Conservez l'appareil dans son emballage d'origine, dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
5. Rechargez la batterie tous les six mois pour la maintenir en bon état.



## 5 Spécifications

Modèle : PRX9	Puissance de sortie de la station de charge sans fil : 29,4 V=2,2 A
Dimensions de la piscine : 3 230 pi² (300 m²)	Temps de charge : 4 heures
Puissance d'entrée nominale : 29,4 V=2,2 A	Puissance d'aspiration : 8500 GPH (32000 LPH)
Modèle de chargeur : GM95-294300-1FGN, GM95-294300-4FGN	Autonomie de la batterie : Jusqu'à 5 heures - Sol, Jusqu'à 2,5 heures - Parois, Jusqu'à 10 heures - Écumeiro
Puissance d'entrée du chargeur : 100-240 V~, 50-60 Hz, 2,5 A	Modèle de la batterie : C1264B4-04 ou C1264B4-03
Puissance de sortie du chargeur : 29,4 V=3,0 A	Capacité de la batterie : 10 400 mAh (262,08 Wh)
Modèle de la station de charge sans fil : CHW1	Tension de la batterie : 25,2 V
Puissance d'entrée de la station de charge sans fil : 29,4 V=3,0 A	Indice de protection contre l'eau : IPX8
	Profondeur d'eau max. : 10 pieds (3 m)
Plage de fréquences 2,4G de la station de charge sans fil : 2,4 à 2,480 GHz, PIRE maximum : -12,94 dBm	
Plage de fréquences Bluetooth : 2,4 à 2,4835 GHz, PIRE maximum : 10 dBm	
Plage de fréquences Wi-Fi 2,4G : 2,4 à 2,4835 GHz, PIRE maximum : 20 dBm	

Efficacité énergétique	Puissance (W)	Délai avant d'activer ce mode (min)
Mode éteint	0,31	15

	Courant continu.		Alimentation à découpage.
	Courant alternatif.		Veuillez lire le manuel d'utilisation.
	Équipement de classe III.		Profondeur d'eau max.
	Polarité du connecteur d'alimentation CC.		
	Transformateur d'isolement de sécurité, résistant aux courts-circuits.		
	Réservé à une utilisation en intérieur.		

## 6 **Voyant LED**

Types de voyants	État du voyant	Description de l'état
Voyant LED d'état	Voyant bleu à pulsations	Mode télécommande.
	Voyant vert à pulsations	Recharge en cours.
	Voyant vert fixe	Charge terminée.
	Voyant jaune à pulsations	Pour réinitialiser l'appareil : maintenez  +  enfoncés pendant 5 secondes. L'appareil sera alors réinitialisé aux paramètres d'usine.
		OTA en cours : l'appareil est en train de mettre automatiquement à jour son micrologiciel vers la dernière version.
	Voyant rouge clignotant	L'appareil est défectueux. Veuillez suivre les instructions fournies dans l'application pour le dépannage.
	Voyant rouge fixe	Niveau de batterie faible (batterie < 15 %). Arrêt automatique imminent.
	Voyant bleu fixe	Niveau de batterie moyen (batterie entre 15 et 30 %).
Voyant vert fixe	Niveau de batterie moyen (batterie > 30 %).	
Voyant de connexion Wi-Fi	Voyant vert à pulsations	Connexion au Wi-Fi en cours.
	Voyant vert fixe	Connexion Wi-Fi établie.
	Voyant éteint	Connexion Wi-Fi interrompue.

## 7 Résolution des problèmes

N°	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
1	L'appareil ne s'allume pas.	Niveau de batterie insuffisant.	Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser.
		Température de la batterie trop haute/basse.	N'utilisez l'appareil que dans un environnement dont la température est comprise entre 32 °F (0 °C) et 104 °F (40 °C).
2	L'appareil ne se recharge pas.	L'appareil n'est pas au bon emplacement.	Remplacez l'appareil. Assurez-vous que la bosse du chargeur est complètement insérée dans l'entrée de l'appareil.
		Chargeur endommagé ou pas alimenté.	Vérifiez que la prise du chargeur est bien branchée et qu'un « bip » est émis après avoir branché l'alimentation. Si la prise est correctement branchée mais que vous n'entendez pas de « bip », le chargeur est peut-être défectueux. Veuillez contacter le service clientèle d'Aiper.
		Température de la batterie trop haute/basse.	N'utilisez l'appareil que dans un environnement dont la température est comprise entre 50 °F (10 °C) et 104 °F (40 °C).
		Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, sa batterie a pu se décharger.	Suivez la section « Mise hors tension et rangement de votre appareil Aiper » de la rubrique « Entretien » pour un stockage approprié de l'appareil. Si l'appareil ne se charge pas en raison d'une non-utilisation prolongée, veuillez contacter le service clientèle d'Aiper.
3	L'appareil n'évite pas les obstacles.	La lentille du capteur est sale.	Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la lentille du capteur, afin d'éviter les obstructions.
4	L'appareil s'attarde trop longtemps au niveau du système d'évacuation de la piscine.	L'appareil est coincé par le système d'évacuation de la piscine.	N'ouvrez pas le système d'évacuation de la piscine pendant que l'appareil est en cours de nettoyage. S'il est bloqué, l'appareil se libérera de lui-même.
5	Appareil coincé au niveau de la ligne de d'eau en mode Nettoyage de la ligne d'eau.	Petite saillie non détectée par le capteur au niveau de la ligne d'eau.	Aucune action n'est requise. L'appareil coulera au fond de la piscine en 1 minute et continuera le nettoyage après avoir évité les obstacles de la ligne de flottaison.
6	L'appareil s'incline ou ses performances de nettoyage sont réduites dans l'eau.	Le panier de filtre est plein.	Veuillez vider et nettoyer soigneusement le panier de filtre.
		Le filtre est obstrué.	Veuillez rincer le filtre à l'aide d'un pistolet haute pression.
		Si le voyant LED d'état clignote en rouge, il se peut que l'hélice soit bloquée.	Vérifiez la présence de débris au niveau de l'hélice et nettoyez-la si nécessaire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Entretien » pour le « Nettoyage de l'hélice ».
7	L'appareil a arrêté de fonctionner.	Un voyant LED d'état rouge fixe indique que la batterie est faible.	Si la tâche de nettoyage se termine plus tôt que prévu, la batterie de l'appareil est peut-être faible. Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant utilisation.
		Si le voyant LED d'état clignote en rouge, l'appareil présente une panne potentielle.	Veuillez suivre les instructions fournies dans l'application pour le dépannage.

## 8 Garantie

Cet appareil a passé avec succès le contrôle qualité et le test de sécurité menés par nos techniciens.

1. Cet appareil est assorti d'une garantie de 36 mois qui couvre la batterie et le moteur de votre article, à compter de la date d'achat.
2. Cette garantie est annulée si le produit a été modifié, mal utilisé ou a été réparé par des personnes non autorisées.
3. Cette garantie s'étend uniquement aux défauts de fabrication et ne couvre pas les dommages résultant de la mauvaise manipulation de l'appareil par le propriétaire.
4. Le numéro de commande ou l'enregistrement d'achat doit être présenté à la demande de toute réclamation de réparation pendant la période de garantie.

### Fabricant

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, BlockCPhase 2 Galaxy World, Minle Community, MinzhiStreet, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, Chine, 518129

N° tél en Chine : +8675521018957 Adresse e-mail : [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com) [www.aiper.com](http://www.aiper.com)

Gracias por elegir Aiper.

Ahora forma parte de millones de clientes que ya han confiado en Aiper para el cuidado de sus piscinas y disfrutan de la comodidad de una piscina impoluta.

Este manual de usuario le ayudará a realizar el mantenimiento del dispositivo para garantizar su funcionamiento con una máxima eficiencia durante años. Dedique un momento a leerlo.

Si tiene alguna pregunta, visite nuestro sitio web en [www.aiper.com](http://www.aiper.com) y póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente para obtener ayuda o más información.

### Servicio de atención al cliente de Aiper:

País	Número gratuito	Idioma
EE. UU.	+1 8668500666	Inglés
Canadá	+1 8668500666	Inglés
Australia	+61 1800497023	Inglés

 Correo electrónico: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com)



Escanee para acceder  
a la videoguía



Escanee el código  
QR para acceder al  
servicio de  
atención al cliente

# 1 **⚠️ INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Lea atentamente este manual y siga todas las advertencias e instrucciones durante el uso de su robot de piscina inalámbrico de Aiper (en lo sucesivo denominado "dispositivo"). El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Aiper no se hace responsable de ninguna pérdida o lesión provocada por un uso inadecuado de este dispositivo.

Para su seguridad y el óptimo funcionamiento de este dispositivo, lea y siga estas instrucciones:

## 1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

2. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este dispositivo siempre que cuenten con supervisión o se les hayan proporcionado instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprendan los peligros que conlleva.
3. Los niños no deben jugar con el dispositivo. El uso del dispositivo por parte de niños no está permitido. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento por parte del usuario.
4. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto, a menos que lo hagan bajo supervisión estricta en todo momento.
5. Asegúrese de que los niños no intenten tocar el dispositivo mientras esté en funcionamiento.
6. No permita que los niños se monten en el dispositivo bajo ninguna circunstancia.
7. No haga funcionar el dispositivo mientras haya personas o animales en la piscina.
8. No introduzca las manos en ninguna parte del dispositivo mientras esté en funcionamiento; de lo contrario, podría sufrir lesiones.
9. Evite que el dispositivo se arranque de forma involuntaria. Asegúrese de que el botón de encendido esté apagado antes de coger o transportar el dispositivo, o conectar la batería. Transportar el dispositivo con el dedo en el botón de encendido o encenderlo con el botón de encendido propiciará que se produzcan accidentes.
10. **PRECAUCIÓN:** Esta bomba es para piscinas de instalación permanente. No lo use con una piscina almacenable. Una piscina de instalación permanente es aquella que se construye sobre el suelo o dentro de un edificio y no puede desmontarse fácilmente para su almacenamiento. Una piscina almacenable se construye de modo que pueda desmontarse fácilmente para su almacenamiento y volver a montarse a su integridad original.
11. No haga funcionar el dispositivo fuera del agua, ya que podría sobrecalentarse.
12. El dispositivo sólo se puede cargar con la estación de carga inalámbrica específica (modelo: CHW1), que se alimenta con el cargador específico (modelo: GM95-294300-1FGN, GM95-294300-4FGN).
13. No coloque ningún objeto entre el dispositivo y la estación de carga inalámbrica; de lo contrario, es posible que el dispositivo no se cargue adecuadamente o que se sobrecaliente y, en consecuencia, sufra daños.
14. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
15. Este dispositivo solo se puede utilizar con baterías de litio modelo C1264B4-04 o C1264B4-03.
16. Este dispositivo contiene baterías que no se pueden sustituir. Cuando la batería llegue al final de su vida útil, el dispositivo se deberá desechar correctamente.
17. En caso de que un líquido no identificado salga de un dispositivo dañado, evite el contacto con el líquido. Si entra en contacto con un líquido extraño, especialmente los ojos u otras partes sensibles, lávese inmediatamente con agua. El líquido expulsado por una batería dañada puede provocar irritaciones o quemaduras en la piel.

18. No utilice baterías o dispositivos dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que podría provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
19. No exponga la batería ni el dispositivo al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 158 °F (70 °C) puede provocar una explosión.
20. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el dispositivo fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede provocar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.
21. ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Conecte el cable de alimentación únicamente a un receptáculo con toma de tierra. Si es necesario sustituir el enchufe o el cable, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.
22. PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no debe haber ninguna toma de corriente a menos de 6 pies (1,8 m) de la piscina. No coloque dispositivos portátiles a menos de 5 pies (1,5 m) de la piscina.
23. Antes de iniciar la carga con el cargador, asegúrese de que el dispositivo esté apagado y el puerto de carga esté seco. Durante la carga, el dispositivo se debe mantener en un lugar fresco y bien ventilado. No tape el dispositivo durante la carga; de lo contrario, puede que se produzca un sobrecalentamiento de los componentes.
24. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice un cable alargador para cargar el dispositivo; cárguelo únicamente a través de una toma de corriente de pared específica.
25. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sustituya inmediatamente un cable que presente daños.
26. Si el cable de alimentación está dañado, un electricista cualificado o el servicio de atención al cliente de Aiper deberá sustituirlo o repararlo para evitar riesgos.
27. Solo los profesionales certificados deben desmontar el kit de accionamiento sellado del dispositivo.
28. El dispositivo solo debe repararlo un técnico cualificado utilizando piezas de repuesto oficiales.
29. No opere el dispositivo simultáneamente con ningún otro equipo de piscina, como un filtro de piscina, limpiador o skimmer.
30. Utilice el dispositivo cuando la bomba de agua de la piscina esté apagada para evitar que se atasque en el desagüe.
31. Cuando introduzca el dispositivo en el agua, la parte superior del dispositivo debe estar orientada hacia arriba; nunca debe colocarse boca abajo ni lanzarse a la piscina.
32. Cuando trabaje cerca de la piscina, observe dónde pisa y mantenga el equilibrio.
33. No deje caer el dispositivo, no perforo las carcasas ni lo dañe intencionadamente de ninguna forma; de lo contrario, se podría anular la garantía.
34. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado cuando no esté en uso o mientras se realizan las tareas de mantenimiento.
35. Cuando no utilice el dispositivo, guárdelo en un lugar interior, fresco y bien ventilado.
36. Este dispositivo no cuenta con protección frente a los efectos de la congelación; por lo tanto, no se debe dejar en exteriores en condiciones meteorológicas gélidas.
37. Cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto por lo que se refiere a la conformidad con la norma IEC 60825-1 Ed. 3, como se describe en la notificación láser n.º 56, de 8 de mayo de 2019.
38. PRECAUCIÓN:
  - PARA USO EXCLUSIVO EN PISCINAS.
  - PARA USO EXCLUSIVO CON LA ESTACIÓN DE CARGA INALÁMBRICA AIPER AUTORIZADA, MODELO: CHWI.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota: Este equipo se ha sometido a prueba y se ha determinado que cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- (1) Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- (2) Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- (3) Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- (4) Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

## Declaración de exposición a la radiación:

1. Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado.
2. Este dispositivo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.

**Importador:** Aiper Intelligent, LLC.

Dirección: 8735 Dunwoody Place, STE 6, Atlanta, Georgia 30350, EE. UU. (No devolver productos a esta dirección)

Número gratuito en EE. UU.: +18668500666

Número gratuito en Australia: +611800497023

## Declaraciones IC

Este dispositivo contiene uno o varios transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con las normas RSS de exención de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED) de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

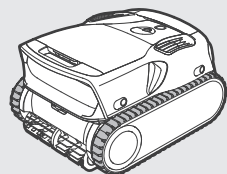
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Declaración de exposición a la radiación:

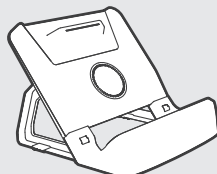
1. Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación de IC establecidos para un entorno no controlado.
2. Este dispositivo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.

## 2 Componentes del producto

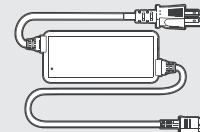
### 2.1 Contenido del paquete



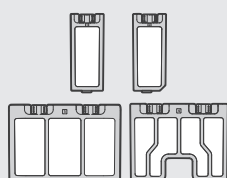
Scuba X1 Pro Max × 1



Estación de carga × 1



Cargador × 1



Filtro ultrafino MicroMesh™  
reemplazable × 1



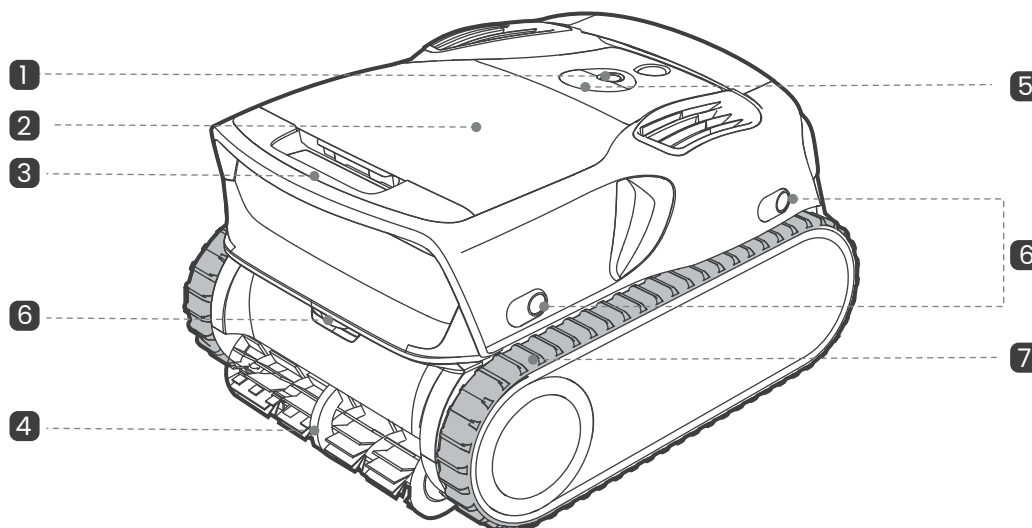
Gancho × 1



Manual de usuario × 1

### 2.2 Descripción general de los componentes

#### Robot de piscina (vista lateral)



1 : botón de encendido

2 Carcasa superior

3 Asa

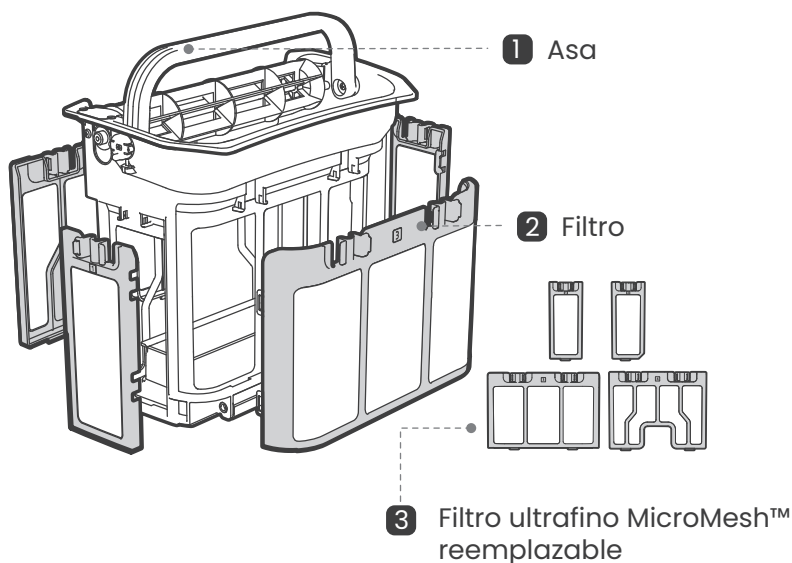
4 Rodillo de cepillos

5 Indicador LED de estado

6 Sensor ultrasónico

7 Oruga

## Cesta del Filtro



### Notas:

- Con la compra de este dispositivo, se incluye un filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable. Para un mejor rendimiento, se recomienda utilizar este filtro en lugar del filtro normal a la hora de filtrar residuos de pequeño tamaño, como arena, tierra y ciertos tipos de algas.
- Para sustituir el filtro, presione el seguro para extraer el filtro instalado en el dispositivo y coloque el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable en su lugar. Presiónelo con firmeza hasta escuchar un "clic", lo que indica que el filtro se ha instalado correctamente en su lugar.

## Panel de control

### Indicador LED de estado

#### Indicador de modo






- Modo Hero (Fondo + Pared + Skimming)
- Modo Fondo
- Modo Fondo + Pared
- Modo Skimming

Si todos los indicadores LED de modo están encendidos de forma fija, esto indica que el dispositivo está realizando una tarea personalizada.

#### Botón de modo

Permite cambiar y seleccionar el modo de limpieza.

#### Botón de encendido

- Mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para encender o apagar el dispositivo.
- Mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente durante 5 segundos para acceder al modo de configuración de red.
- Mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente durante 5 segundos para restablecer la configuración de fábrica del dispositivo.

### Indicador Wi-Fi

#### Indicador de intensidad de limpieza

- ECO: limpieza de bajo consumo energético
- AUTO: limpieza adaptativa
- MAX: limpieza de alto rendimiento

#### Botón de intensidad de limpieza

Permite cambiar y seleccionar la intensidad de limpieza.



## 3 Cómo utilizar su Aiper Scuba X1 Pro Max

### 3.1 Condiciones de uso

Asegúrese de utilizar el dispositivo únicamente en los entornos de piscina especificados. Los daños derivados del uso en condiciones distintas de las especificadas no estarán cubiertos por la garantía.

- Temperatura del agua: 32-104 °F (0-40 °C)
- Valor de pH: 7,0-7,8
- Concentración de cloro: 4 ppm como máximo
- Concentración de NaCl: 5000 ppm como máximo

### 3.2 Descarga de la aplicación

Descargue la aplicación Aiper para disfrutar de más funciones de su dispositivo:



Para descargar e instalar la aplicación Aiper, escanee el código QR que aparece a continuación o busque "Aiper" en la tienda de aplicaciones.



#### Notas:

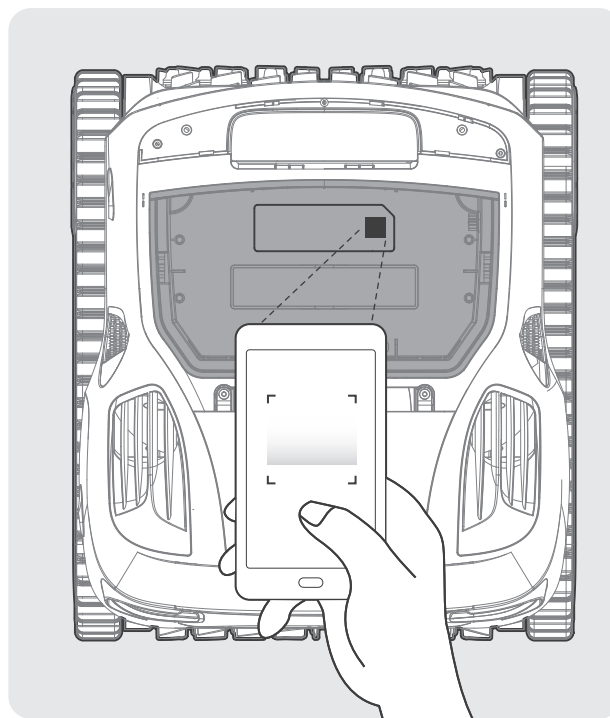
- Para disfrutar de la funcionalidad completa de la aplicación, el smartphone o dispositivo debe tener iOS 12.0 o posterior, o Android 8.0 o posterior.
- Una vez instalada, siga las instrucciones de la aplicación para completar el registro, el inicio de sesión y la configuración de red.

### 3.3 Configuración de red

La primera vez que se encienda el dispositivo, se activará el modo de configuración de red. Si este proceso se interrumpe, mantenga pulsados los botones  y  durante 5 segundos para volver a acceder al modo de configuración de red.

**Una vez en el modo de configuración de red, seleccione Configuración mediante Bluetooth o Configuración mediante código QR.**

- **Configuración mediante Bluetooth:** active el Bluetooth en su teléfono y conceda acceso a la aplicación Aiper. En la aplicación, toque el símbolo [+] en la esquina superior derecha y, a continuación, seleccione "Añadir vía Bluetooth". La aplicación detectará los dispositivos Bluetooth cercanos. Seleccione la red, introduzca la contraseña de la red Wi-Fi y pulse "Siguiente" para finalizar la configuración de red.
- **Configuración mediante código QR:** abra la aplicación, toque el símbolo [+] en la esquina superior derecha y, a continuación, seleccione "Añadir a través de código QR". Escanee el código QR que se encuentra en el dispositivo Aiper. Una vez que se reconozca el dispositivo, siga las instrucciones en la aplicación para establecer conexión con la red Wi-Fi del dispositivo. Tras la conexión, vuelva a la aplicación y siga las instrucciones para completar la configuración de red.



Requisitos de red Wi-Fi:  
Utilice una red de 2,4 GHz o una red de doble banda (2,4 GHz y 5 GHz).

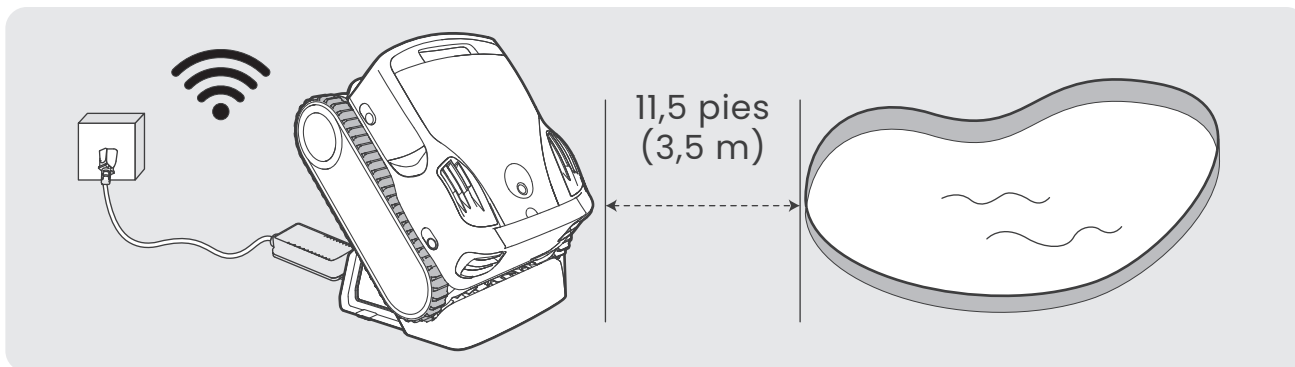
### 3.4 Carga

**PRECAUCIÓN:**

Cargue completamente el dispositivo antes de utilizarlo para limpiar la piscina.

No cargue el dispositivo bajo la luz solar directa.

Se recomienda mantener una distancia mínima de 11,5 pies (3,5 m) entre la piscina y la ubicación de carga. Para un resultado óptimo, debe haber cobertura Wi-Fi en la ubicación de carga para acelerar las actualizaciones OTA.

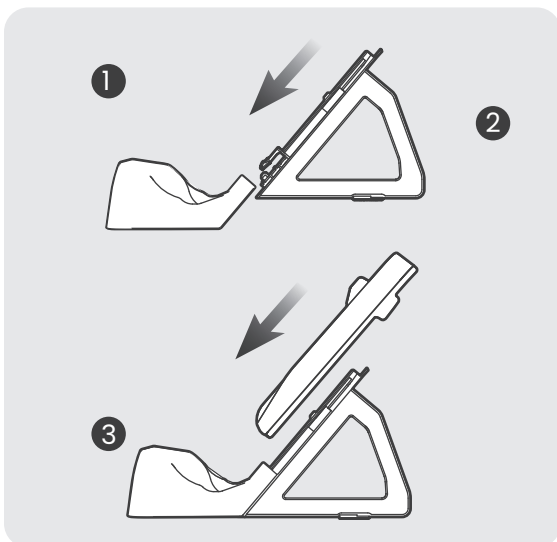


**Opciones de carga:**

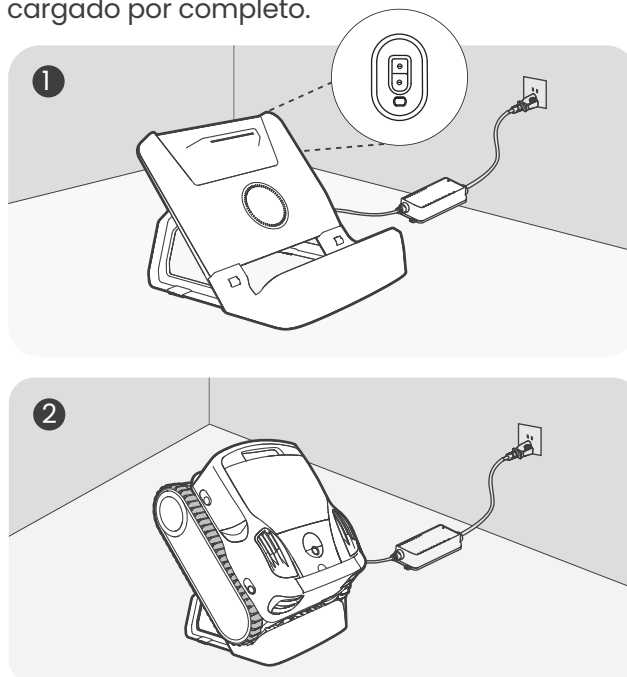
Notas:

- Coloque el dispositivo en el centro de la estación de carga inalámbrica hasta que escuche un "pitido". El indicador LED parpadeará en verde, indicando que la carga ha comenzado. Cargue el dispositivo completamente antes de utilizarlo.
- Si utiliza un carrito Aiper, omita estos pasos y siga las instrucciones de la "Guía de instalación del carrito Aiper".

**1.** Instale la estación de carga: inserte la pata de soporte en el panel de carga e instale la cubierta frontal.

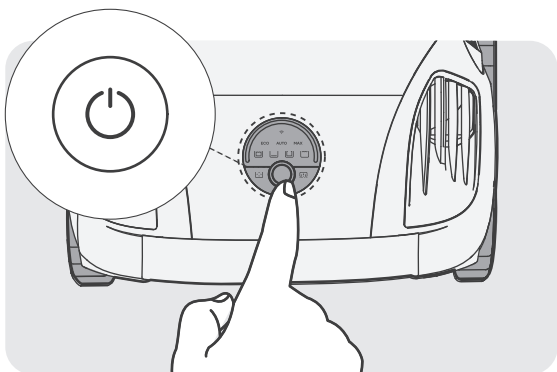



**2.** Conecte el cable del cargador al puerto de carga de la estación de carga y enchufe el adaptador a una toma de corriente disponible. Coloque el dispositivo en la estación de carga. El indicador LED de estado del dispositivo parpadeará mientras el dispositivo se carga y se iluminará en color verde fijo cuando esté cargado por completo.



### 3.5 Proceso de limpieza

1. Mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para encender o apagar el dispositivo.

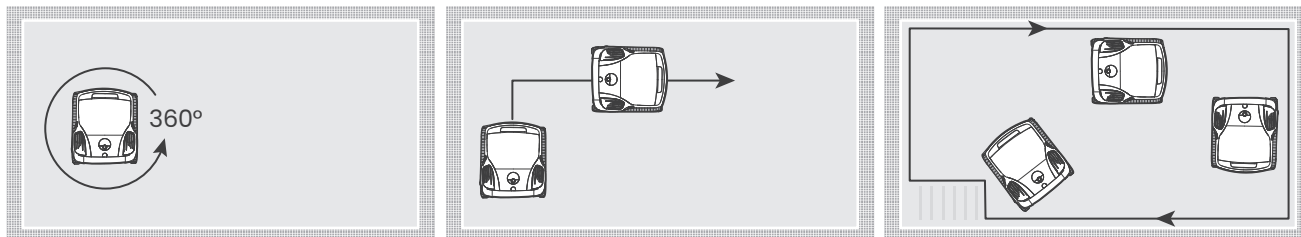



2. Pulse brevemente el botón  para desplazarse por los cuatro modos de limpieza preprogramados (modo Hero, modo Fondo, modo Fondo + Pared y modo Skimming) y seleccionar uno de ellos. En la aplicación Aiper, hay más modos disponibles.

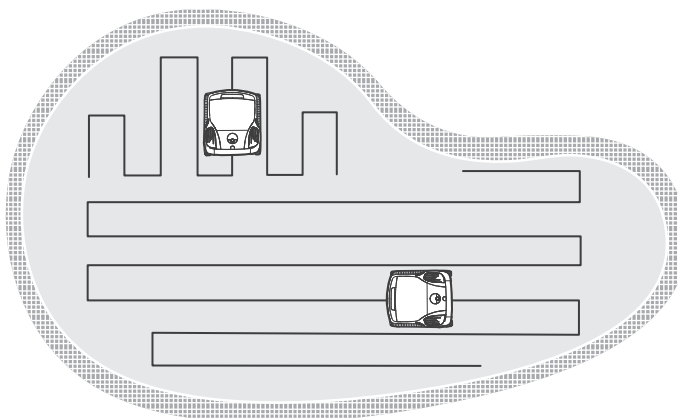
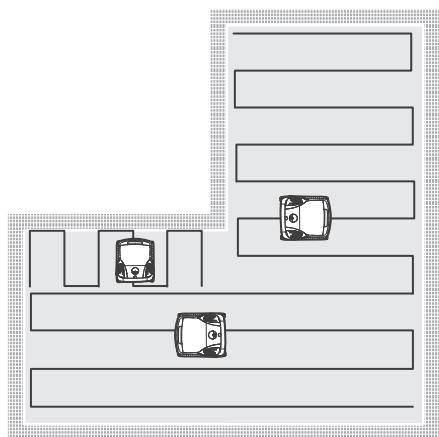
Antes de sumergir el dispositivo en el agua, colóquelo sobre una superficie horizontal durante 5 segundos. Tras permanecer sumergido durante un breve periodo de tiempo, el dispositivo iniciará la tarea de limpieza del modo seleccionado.

3. Cuando el dispositivo se sumerge por primera vez y se selecciona un modo de limpieza (incluido el modo Fondo), se activará el proceso de generación de mapas. El dispositivo limpiará el contorno del fondo de la piscina para crear un mapa subacuático.

Una vez que el mapa se haya generado correctamente, no será necesario volver a realizar este proceso para la misma piscina. No obstante, antes de cada limpieza, el dispositivo se desplazará brevemente por el fondo de la piscina para ubicarse.

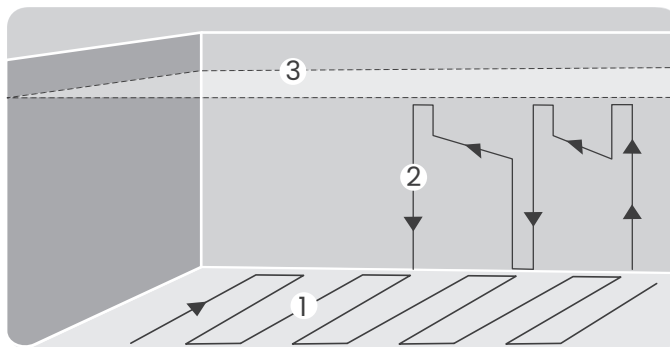
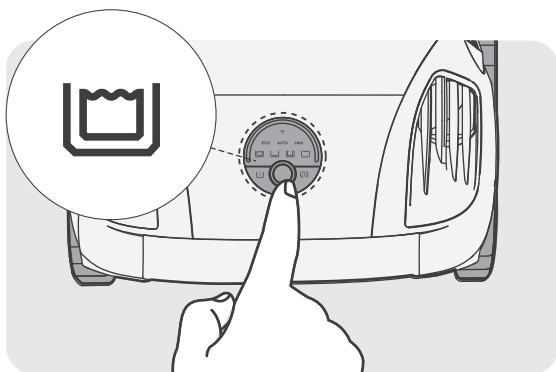


Tras completar el proceso de generación del mapa, el dispositivo reconocerá automáticamente la forma de la piscina e iniciará la ruta de limpieza en  a la hora de limpiar el fondo de la piscina. Una vez terminada la limpieza, el dispositivo volverá a las zonas que se hayan quedado sin limpiar.



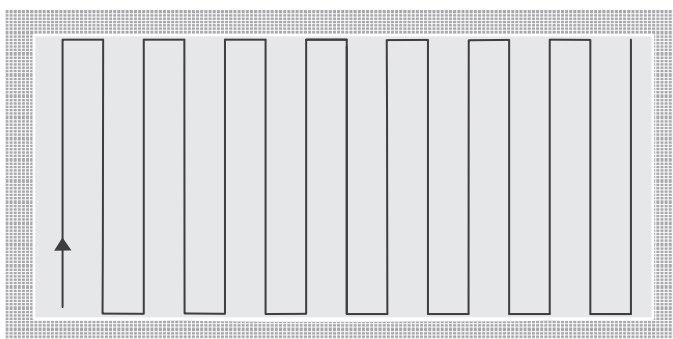
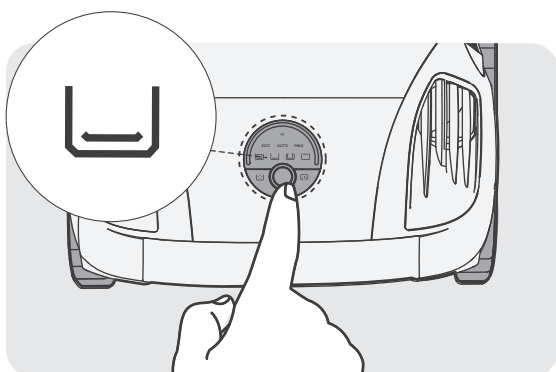
4. A continuación, se describe cada uno de los modos de limpieza:

- **Modo Hero:** el dispositivo limpiará el fondo de la piscina, las paredes de la piscina y la superficie del agua de forma secuencial. Al limpiar las paredes, limpiará también la línea de flotación.



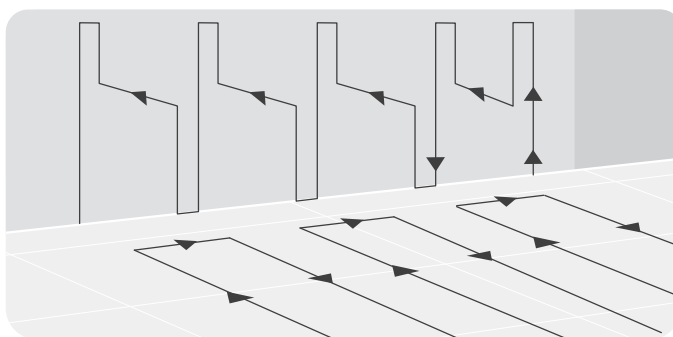
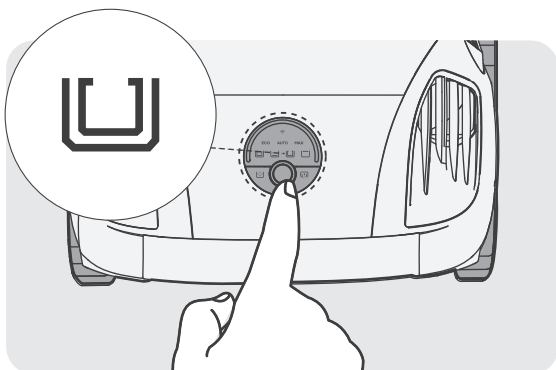
Modo Hero

- **Modo Fondo:** el dispositivo limpiará el fondo de la piscina siguiendo una ruta en  $\square$ , sin subir por las paredes ni limpiarlas.



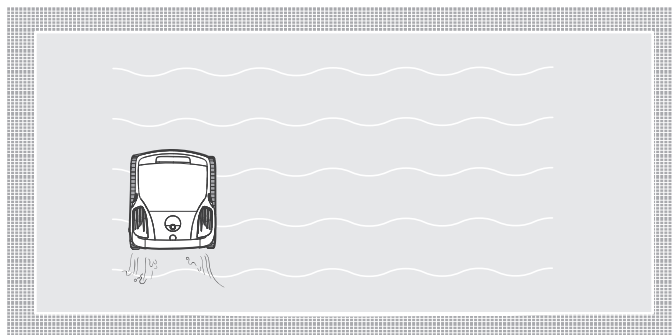
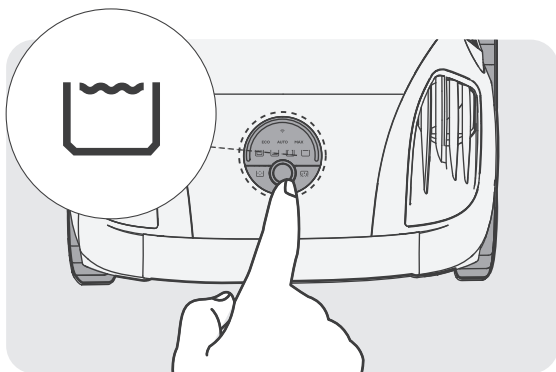
Modo Fondo

- **Modo Fondo + Pared:** el dispositivo limpiará el fondo de la piscina y las paredes secuencialmente; también limpiará la línea de flotación al mismo tiempo que limpia las paredes.



Modo Fondo + Pared

- **Modo Skimming:** el dispositivo limpiará la superficie del agua de la piscina durante 3 horas.



Modo Skimming

**Nota:** Al actualizar el firmware, es posible que también se actualice la ruta de limpieza del dispositivo. Para obtener la información más precisa, consulte el funcionamiento real del dispositivo o las instrucciones de Aiper más recientes.

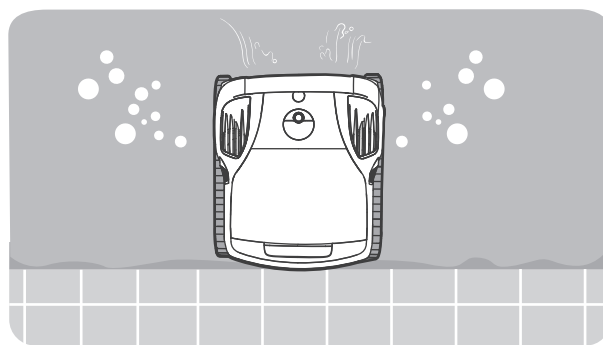
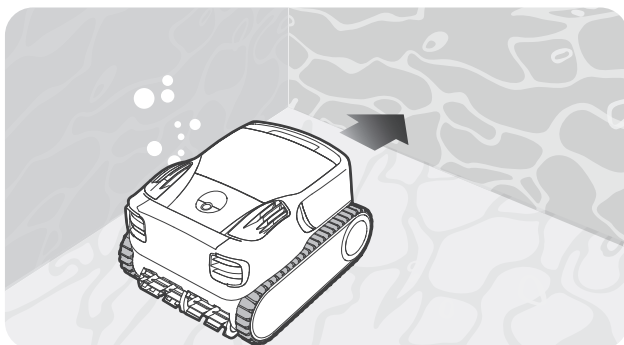
#### Selección de la intensidad de limpieza

**ECO:** limpieza de bajo consumo energético. En este modo, el dispositivo consumirá menos energía, lo que prolongará la duración de limpieza del dispositivo. El rendimiento de limpieza no se verá afectado y se limpiará la suciedad como arena, hojas, insectos, etc.

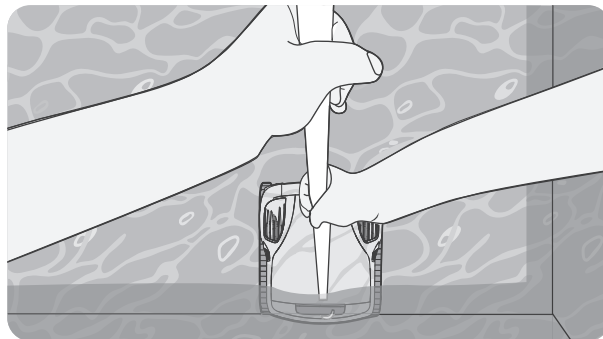
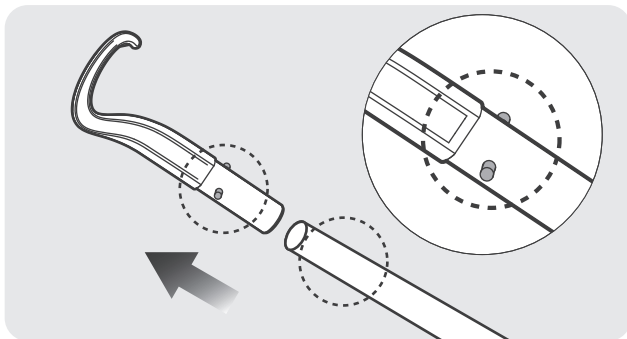
**AUTO:** modo adaptativo. En este modo, el dispositivo ajustará de forma inteligente el caudal y la velocidad de funcionamiento de la bomba de agua según la distribución de la suciedad en el fondo de la piscina, con el objetivo de conseguir el equilibrio entre la capacidad de limpieza y la duración de la batería.

**MAX:** modo de alto rendimiento. En este modo, la bomba de agua funcionará continuamente a alta potencia, de modo que proporcionará una gran capacidad de limpieza.

5. Cuando el dispositivo finalice una tarea de limpieza, ascenderá automáticamente a la superficie del agua, en las proximidades del punto por el que se introdujo en la piscina.



Si, por cualquier motivo, el dispositivo no asciende a la superficie del agua, conecte el gancho suministrado a cualquier barra telescópica para piscina estándar (no incluida) para ampliar su alcance. Enganche el dispositivo y tire para sacarlo de la piscina.



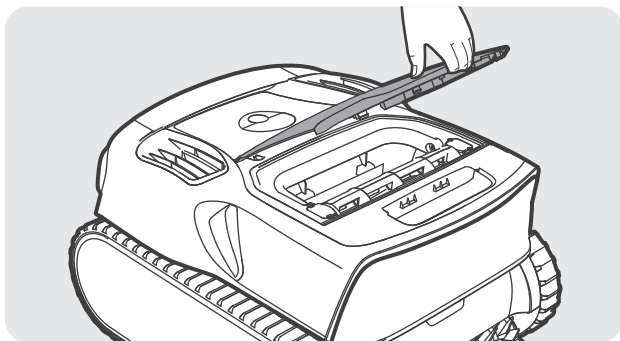
6. Deje que se drene el agua contenida en el dispositivo antes de guardarlo o cargarlo.



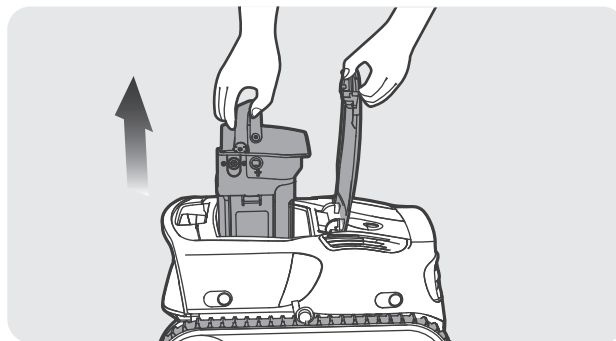
## 4 Mantenimiento

### 4.1 Limpieza de la cesta del filtro

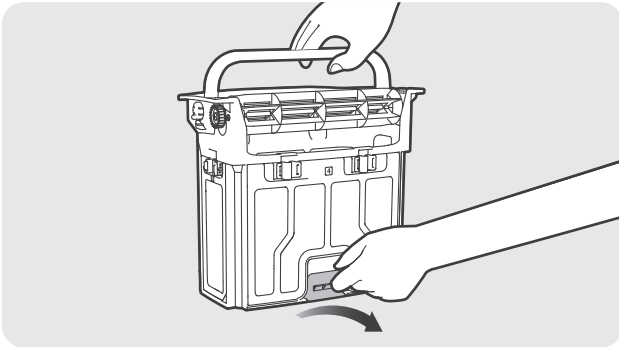
1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y levante la carcasa superior.



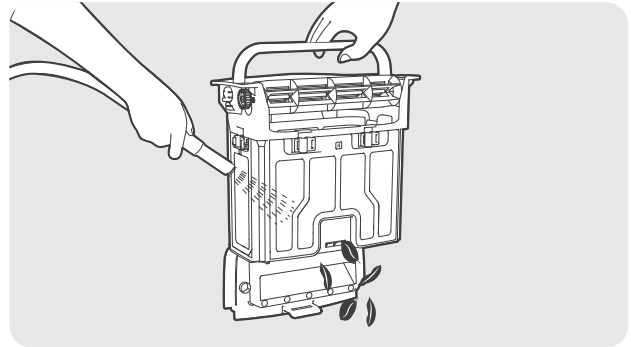
2. Tire del asa de la cesta del filtro para extraer la cesta.



3. Presione el seguro de la parte inferior de la cesta del filtro y tire del asa superior para abrirla.

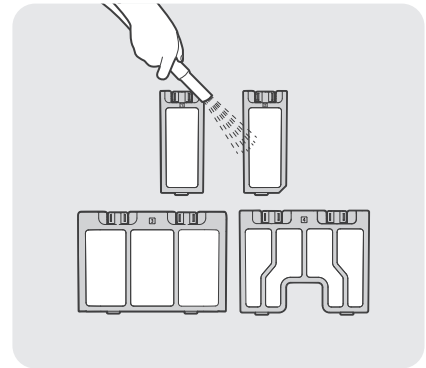
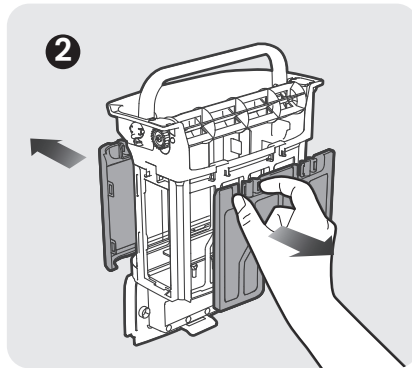
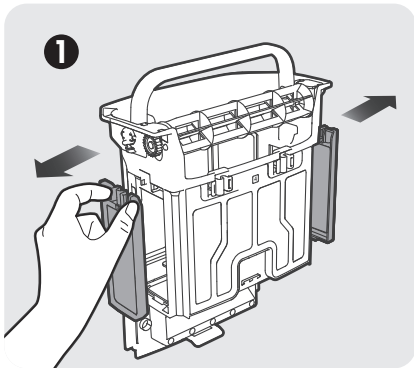


4. Vacíe la cesta del filtro, enjuéguela y permita que se seque.



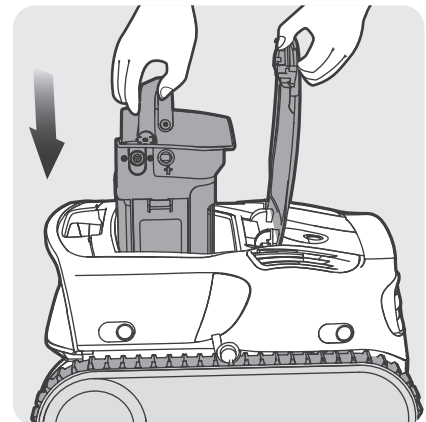
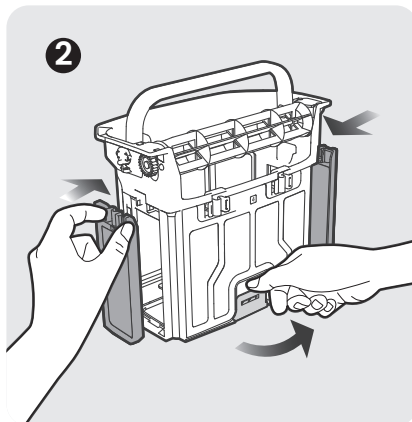
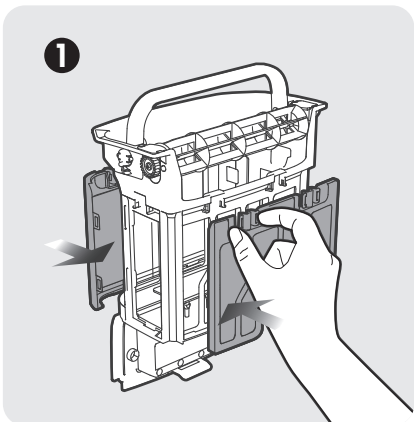
5. Para limpiar a fondo la cesta del filtro, presione el seguro y extraiga el filtro.

**Precaución:** Para desmontar el filtro, siga estrictamente el orden indicado en las figuras 1-2.



6. Cuando se sequen, vuelva a instalar el filtro y la cesta del filtro en el dispositivo. Después presione la asa hacia abajo hasta escuchar un "clic".

**Precaución:** Para volver a instalar los componentes, siga los pasos de desmontaje en orden inverso.

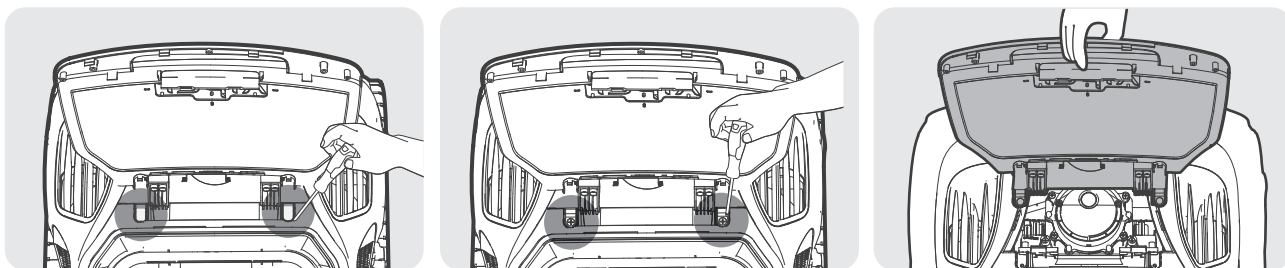


**Notas:**

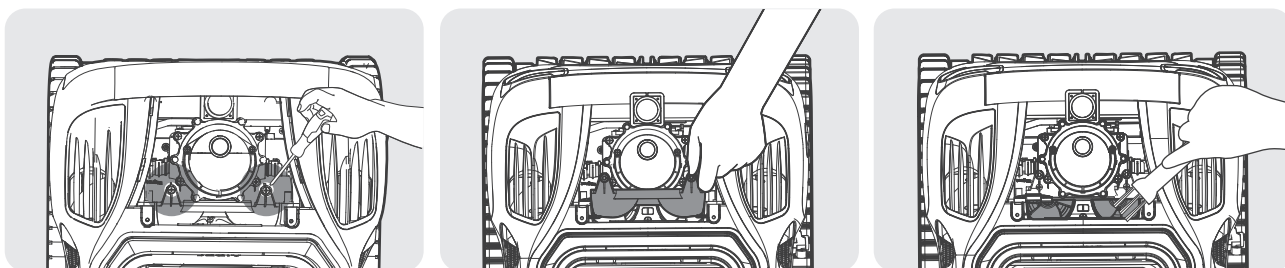
- Después de cada tarea de limpieza, saque el dispositivo de la piscina con prontitud y limpie la cesta del filtro inmediatamente. No deje el dispositivo en la piscina durante periodos de tiempo prolongados.
- No es necesario que el filtro y la cesta del filtro se sequen después de cada limpieza; se recomienda únicamente para evitar los olores relacionados con la humedad.
- A la hora de secar o almacenar el dispositivo, incluyendo el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable y la cesta del filtro, se recomienda hacerlo en una zona con buena ventilación y alejada de la luz solar directa.
- El filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable atrapa partículas de hasta 3-10 µm, como sedimentos y algunas algas. Cuando la cantidad de suciedad visible (p. ej., piedras, hojas, arena, residuos, pelo, etc.) sea mínima y el agua esté turbia o tenga algunas algas, se recomienda utilizar el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable. Si hay una cantidad significativa de suciedad visible, se recomienda utilizar un filtro normal.
- Para garantizar una limpieza a fondo del filtro y la cesta del filtro, se recomienda limpiarlos con una pistola de agua a presión.
- Puede que la superficie del filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable presente signos de desgaste después de varios usos; el rendimiento no se ve afectado por esta condición.
- El filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable es un artículo consumible y se debe sustituir cada 30 usos para mantener una filtración eficaz.

## 4.2 Limpieza de la hélice

1. Abra la carcasa superior y haga palanca en las 2 tapas de los tornillos con un destornillador plano.
2. Tras retirar las tapas de los tornillos, desatornille los 2 tornillos con un destornillador y extraiga la carcasa superior.

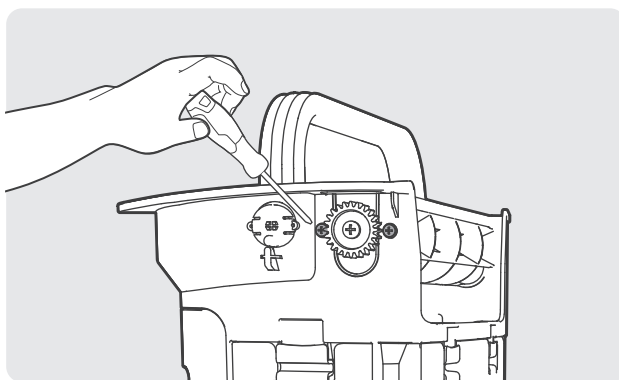


3. El interior del dispositivo quedará visible. Retire los 2 tornillos para extraer la tapa de la hélice.
4. Limpie la suciedad restante y vuelva a instalar las piezas extraídas por orden.

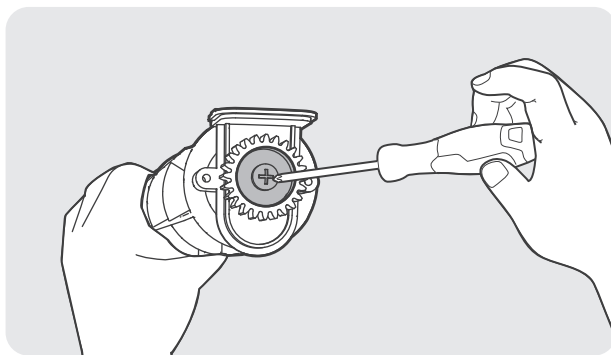
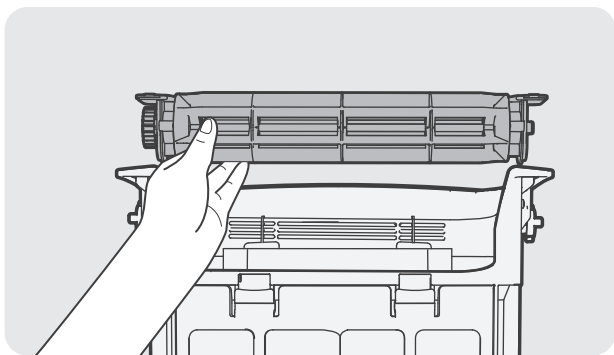


### 4.3 Limpieza del impulsor/impulsor de limpieza de la superficie del agua

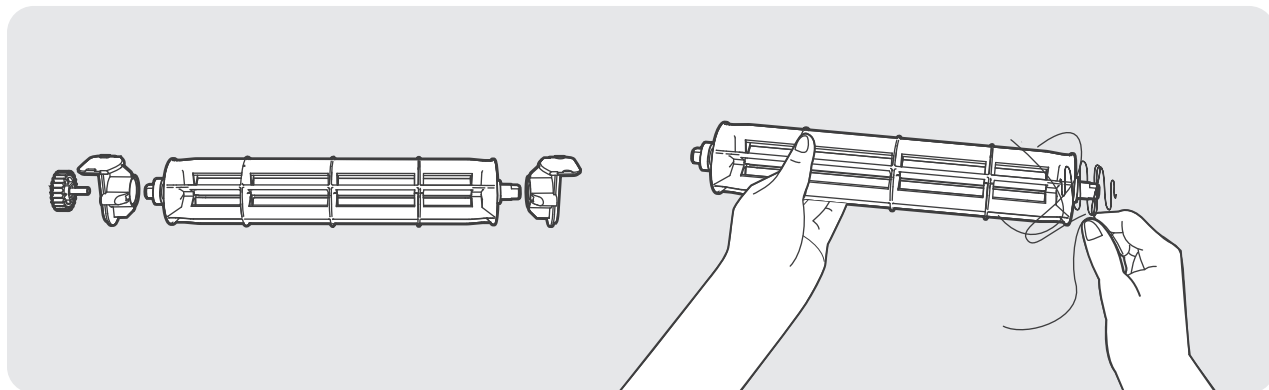
1. Extraiga la cesta del filtro y desatornille los 4 tornillos que se encuentran a ambos lados de la cesta del filtro con un destornillador.



2. Tire del impulsor hacia arriba para extraerlo. Mientras sujeta el impulsor, desatornille los tornillos del extremo.

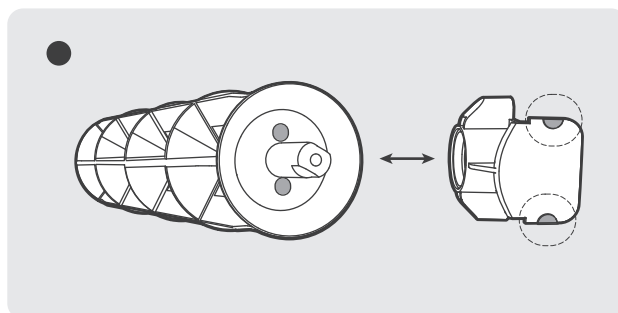
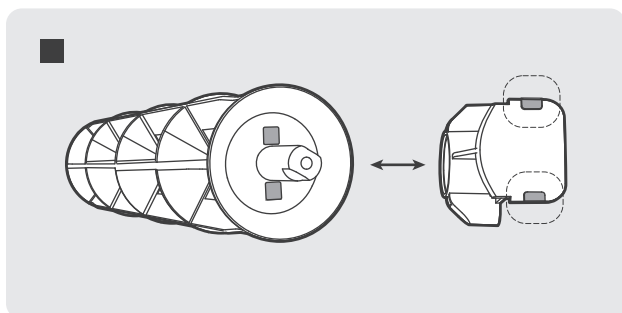


3. Extraiga el engranaje y la tapa del extremo por orden y limpie el impulsor.

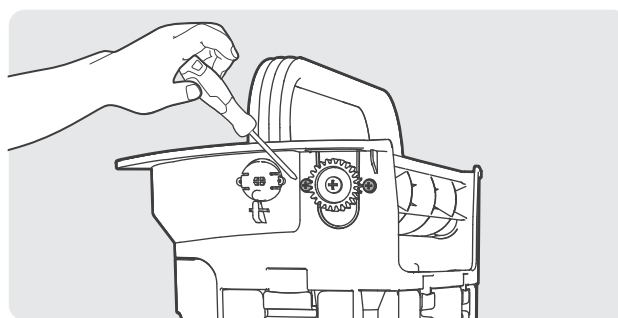
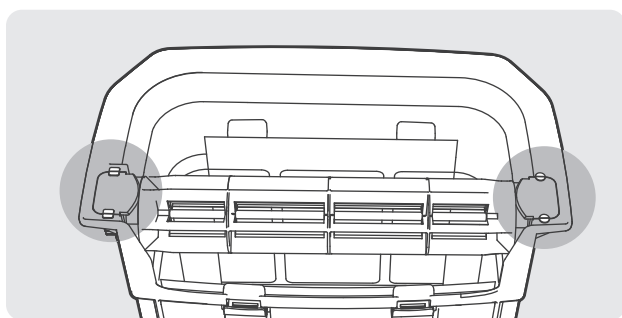


4. Vuelva a instalar la tapa del extremo y el engranaje por orden y apriete todos los tornillos extraídos con un destornillador.

**PRECAUCIÓN:** Las marcas ● del impulsor y ■ de la tapa del extremo deben quedar alineadas.



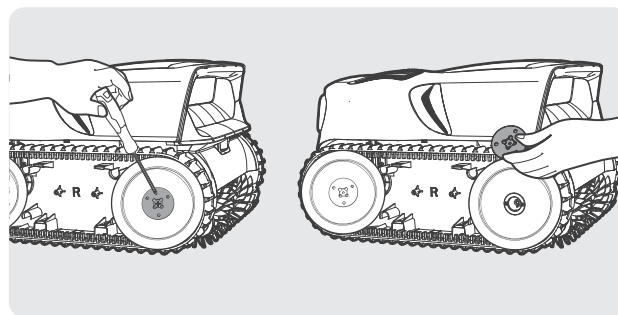
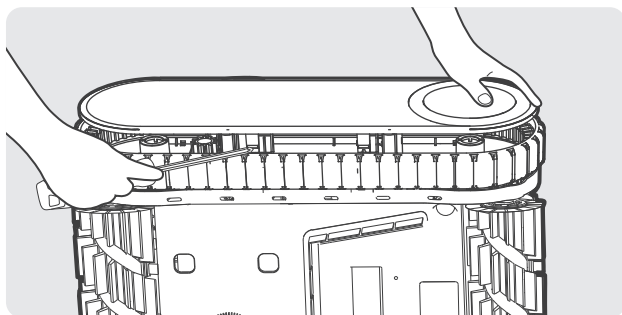
5. Introduzca el impulsor en la cesta del filtro. Asegúrese de que las marcas ● de la tapa del extremo y ■ de la cesta del filtro estén alineadas. Coloque y apriete los 4 tornillos por orden.



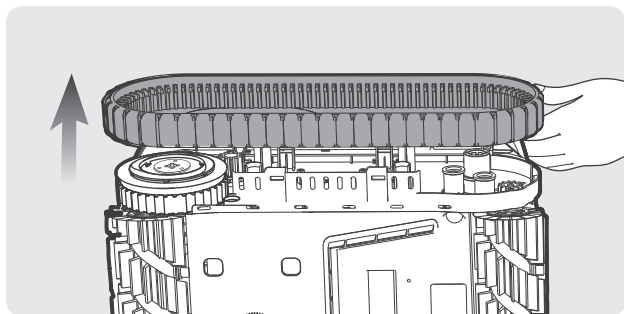
## 4.4 Sustitución de la oruga

1. Extraiga la cubierta lateral del dispositivo: coloque el dispositivo sobre un lado, presione las 4 pestañas de la cubierta lateral hacia adentro y haga palanca, y tire de la cubierta lateral hacia arriba para extraerla.

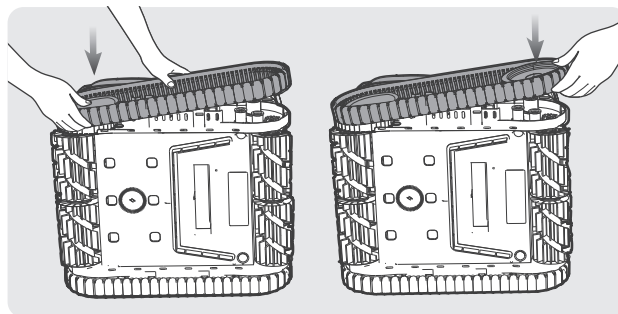
2. Retire los tornillos y el manguito guía de la rueda trasera.



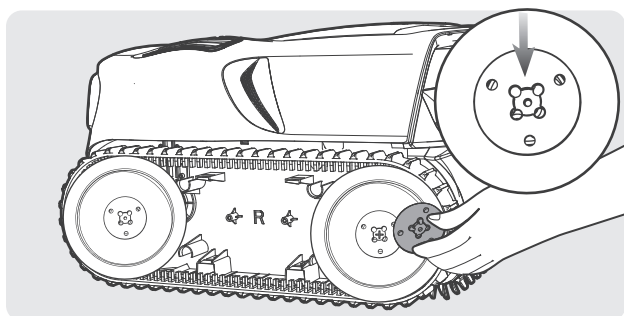
3. Extraiga la rueda trasera y la oruga del dispositivo tirando con cuidado de cada pieza.



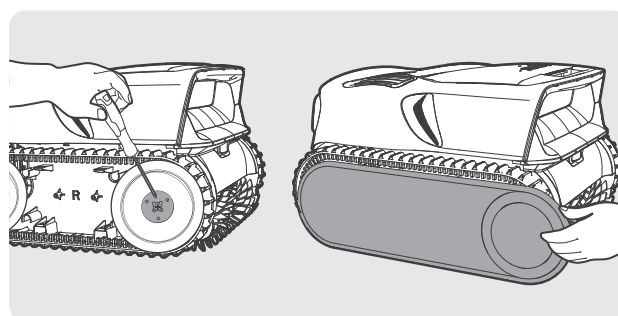
4. Alinee los engranajes de la oruga de repuesto con los engranajes de ambas ruedas. Vuelva a instalar la rueda trasera y la oruga, asegurándose de que queden sujetas en los manguitos de la oruga.



5. Instale el manguito guía de la rueda trasera y gire la pestaña para garantizar que las 2 protuberancias estén alineadas con los orificios del dispositivo.

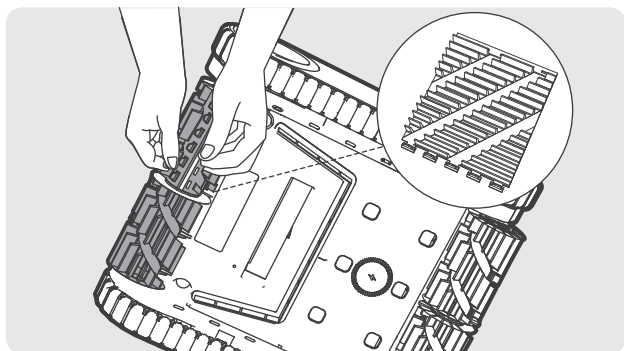


6. Apriete los tornillos y vuelva a instalar la cubierta lateral. Repita este procedimiento para la otra oruga.

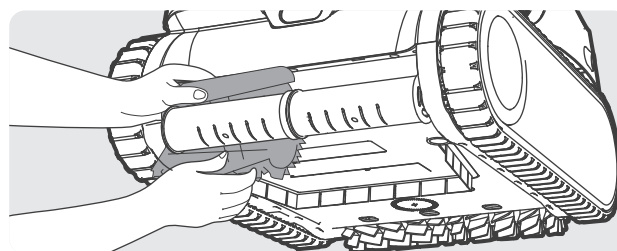


## 4.5 Sustitución del rodillo de cepillos

1. Retire todos los enganches de silicona del rodillo de cepillos actual.



2. Cuando los haya retirado, coja el rodillo de cepillos de repuesto y alinee los enganches de silicona con las ranuras. Presione los enganches en cada ranura para que el nuevo rodillo de cepillos quede sujeto al dispositivo. Repita este procedimiento para el otro rodillo de cepillos.



## 4.6 Apagado y almacenamiento de su dispositivo Aiper










Cuando no vaya a utilizar su dispositivo Aiper durante los periodos fuera de temporada, como el invierno o las vacaciones largas, siga estos pasos para mantenerlo en perfecto estado:

1. Cargue el dispositivo completamente antes de guardarlo. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y desconéctelo del cargador antes de guardarlo.
2. Limpie a fondo todo el dispositivo, incluidas las carcassas superior e inferior, las ruedas y los cepillos, para eliminar cualquier resto de suciedad.
3. Seque el dispositivo con papel absorbente o un paño suave y asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté bien cerrada.
4. Guarde el dispositivo en su embalaje original en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
5. Recargue la batería cada seis meses para mantenerla en buen estado.



## 5 Especificaciones

Modelo: PRX9	Salida de la estación de carga inalámbrica: 29,4 V=2,2 A
Tamaño de la piscina: 3230 pies cuadrados (300 m <sup>2</sup> )	Tiempo de carga: 4 horas
Entrada nominal: 29,4 V=2,2 A	Potencia de aspiración: 8500 GPH (32 000 l/h)
Modelo de cargador: GM95-294300-1FGN, GM95-294300-4FGN	Autonomía de la batería: Hasta 5 horas - Fondo, Hasta 2,5 horas - Pared, Hasta 10 horas - Skimming
Entrada del cargador: 100-240 V~, 50/60 Hz, 2,5 A	Modelo de la batería: C1264B4-04 o C1264B4-03
Salida del cargador: 29,4 V=3,0 A	Capacidad de la batería: 10 400 mAh (262,08 Wh)
Modelo de la estación de carga inalámbrica: CHWI	Tensión de la batería: 25,2 V
Entrada de la estación de carga inalámbrica: 29,4 V=3,0 A	Grado de protección contra el agua: IPX8
	Profundidad máxima del agua: 10 pies (3 m)
Rango de frecuencia 2.4G de la estación de carga inalámbrica: 2,400-2,480 GHz; PIRE máximo: -12,94 dBm	
Rango de frecuencia Bluetooth: 2,4000-2,4835 GHz; PIRE máximo: 10 dBm	
Rango de frecuencia Wi-Fi 2.4G: 2,4000-2,4835 GHz; PIRE máximo: 20 dBm	

Eficiencia energética	Potencia (W)	Tiempo antes de activar este modo (min)
Modo apagado	0,31	15

	Corriente continua.		Fuente de alimentación conmutada.
	Corriente continua.		Lea el manual del usuario.
	Equipo de clase III.		Profundidad máxima del agua.
	Polaridad del conector de alimentación de CC.		
	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos.		
	Solo para uso en interiores.		

## 6 Indicador LED

Tipo de indicador	Estado del indicador	Descripción del estado
Indicador LED de estado	Azul intermitente	Modo Control remoto.
	Verde intermitente	Carga en curso.
	Verde fijo	Carga completada.
	Amarillo intermitente	Para restablecer el dispositivo: mantenga pulsados los botones  y  durante 5 segundos. A continuación, se restablecerá la configuración de fábrica del dispositivo.
		OTA en curso: el dispositivo se está actualizando automáticamente al firmware más reciente.
	Rojo intermitente	El dispositivo tiene un problema. Siga las instrucciones de la aplicación para solucionarlo.
	Rojo fijo	Nivel de batería bajo (batería <15 %). El dispositivo pronto se apagará automáticamente.
	Azul fijo	Nivel de batería medio (batería 15-30 %).
Verde fijo	Nivel de batería suficiente (batería >30 %).	
Indicador Wi-Fi	Verde intermitente	Conexión a Wi-Fi en curso.
	Verde fijo	Conectado a Wi-Fi.
	Apagado	Sin conexión a Wi-Fi.

## 7 Solución de problemas

N.º	Problema	Posibles causas	Soluciones
1	El dispositivo no se enciende.	El nivel de carga de la batería es insuficiente.	Cargue el dispositivo completamente antes de utilizarlo.
		La temperatura de la batería es demasiado alta/baja.	Utilice el dispositivo únicamente en un entorno entre 32 °F (0 °C) y 104 °F (40 °C).
2	El dispositivo no se carga.	El dispositivo no está en la ubicación correcta.	Vuelva a colocar el dispositivo. Asegúrese de que la protuberancia del cargador esté insertada por completo en la entrada del dispositivo.
		El cargador está dañado o no está conectado a una toma de corriente.	Compruebe que el enchufe del cargador esté bien conectado y que se emita un "pitido" después de conectar la fuente de alimentación. Si el enchufe está bien conectado, pero no se emite un "pitido", puede que el cargador esté averiado. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Aiper.
		La temperatura de la batería es demasiado alta/baja.	Utilice el dispositivo únicamente en un entorno entre 50 °F (10 °C) y 104 °F (40 °C).
		La falta de uso prolongada del dispositivo ha provocado la descarga de la batería.	Siga las instrucciones del apartado "Apagado y almacenamiento de su dispositivo Aiper" de la sección "Mantenimiento" de este manual para almacenar correctamente el dispositivo. Si el dispositivo no se carga debido a una falta de uso prolongada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Aiper.
3	El dispositivo no evita los obstáculos.	La lente del sensor está sucia.	Utilice un paño suave y seco para limpiar la lente del sensor y evitar obstrucciones.
4	El dispositivo permanece en el desagüe del fondo de la piscina durante demasiado tiempo.	El dispositivo se ha atascado en el desagüe del fondo de la piscina.	No abra el desagüe del fondo de la piscina mientras el dispositivo esté limpiando. Si el dispositivo se queda atascado, se liberará solo.
5	El dispositivo se ha atascado en la línea de flotación durante el modo Línea de flotación.	El sensor no ha detectado un pequeño saliente en la línea de flotación.	No es necesario realizar ninguna acción; el dispositivo se hundirá hasta el fondo de la piscina en 1 minuto y reanudará la limpieza después de evitar los obstáculos de la línea de flotación.
6	El dispositivo se inclina o la capacidad de limpieza en el agua ha disminuido.	La cesta del filtro está llena.	Vacíe y limpie a fondo la cesta del filtro.
		El filtro está obstruido.	Enjuague el filtro con una pistola de agua a presión.
		Si el indicador LED de estado parpadea en rojo, es posible que la hélice esté atascada.	Compruebe si hay residuos en la hélice y, si es necesario, límpiela. Para obtener más información, consulte el apartado "Limpieza de la hélice" de la sección "Mantenimiento".
7	El dispositivo ha dejado de funcionar.	Si el indicador LED de estado se ilumina en color rojo fijo, el nivel de batería es bajo.	Si la tarea de limpieza finaliza antes de tiempo, es posible que el dispositivo se haya quedado sin batería. Asegúrese de que la batería del dispositivo esté completamente cargada antes del uso.
		Si el indicador LED de estado parpadea en rojo, es posible que el dispositivo tenga un problema.	Siga las instrucciones de la aplicación para solucionarlo.

## 8 Garantía

Este producto ha superado el control de calidad y las pruebas de seguridad realizadas por nuestros técnicos.

1. Este producto cuenta con una garantía de 36 meses que cubre la batería y el motor del dispositivo desde la fecha de compra.
2. La garantía quedará anulada si el producto se ha modificado, utilizado de forma indebida o reparado por personas no autorizadas.
3. Esta garantía se aplica únicamente a los defectos de fabricación y no cubre daños resultantes del uso indebido del producto por parte del propietario.
4. El número de pedido o justificante de compra se debe presentar junto con la solicitud de cualquier reclamación de reparación durante el periodo de garantía.

### Fabricante

Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd.

Units 3201, 3203A and 3205, 32nd Floor, Block C, Phase 2 Galaxy World, Minle Community, Minzhi Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

Teléfono en China: +8675521018957 Correo electrónico: [service@aiper.com](mailto:service@aiper.com) [www.aiper.com](http://www.aiper.com)



AIPEP®



040401.0193-0813

[www.aiper.com](http://www.aiper.com)